

## DE Körperanalysewaage BS 450

- 1 „▲“-Taste
- 2 OK-Taste
- 3 „▼“-Taste
- 4 Elektroden
- 5 Batteriefach (auf der Unterseite)

### Zeichenerklärung:



Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.



### WARNUNG!

Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.

### LOT

LOT-Nummer



Hersteller



40510\_40511 BS 450 01/2021 Ver.1.1

Hiermit erklären wir, dass die Personenwaage Modell: BS 450, Art. 40510/40511 mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie RED 2014/53/EU übereinstimmt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie über die medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Deutschland anfordern oder auch von der medisana Homepage ([www.medisana.com](http://www.medisana.com)) herunterladen.

## DE Sicherheitshinweise



**Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.**

- Diese Waage ist nicht geeignet für Menschen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten. Bei Zuckerkrankheit oder anderen medizinischen/körperlichen Einschränkungen kann die Angabe des Körperfettes ungenau sein. Gleiches gilt auch für sehr sportlich trainierte Menschen.
- Dieses Gerät ist für Schwangere nicht geeignet!
- Jede Behandlung bzw. Diät bei Über- oder Untergewicht bedarf einer qualifizierten Beratung durch entsprechendes Fachpersonal (Arzt, Diätassistent). Die mit der Waage ermittelten Werte können dabei unterstützend sein.
- Kippgefahr! Stellen Sie die Waage niemals auf einen unebenen Untergrund. Steigen Sie niemals nur auf eine Ecke der Waage. Stellen Sie sich beim Wiegen nicht auf eine Seite und nicht auf den Rand der Waage.
- Rutschgefahr! Besteigen Sie die Waage niemals mit nassen Füßen. Besteigen Sie die Waage niemals mit Socken.
- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Die Waage ist für den Hausgebrauch gefertigt. Sie ist nicht für den gewerblichen Einsatz in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter- oder ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde.
- Die Waage hat einen Messbereich bis zu 180kg/396lb/28st 4.8lb. Überladen Sie die Waage nicht.
- Stellen Sie die Waage auf einen festen ebenen Untergrund. Weiche, unebene Flächen sind für die Messung ungeeignet und führen zu falschen Ergebnissen.
- Platzieren Sie die Waage an einem Ort, an dem weder extreme Temperaturen noch extreme Luftfeuchtigkeit auftreten.
- Halten Sie die Waage von Wasser fern.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Waage um. Vermeiden Sie Schläge und Erschütterungen der Waage. Lassen Sie sie nicht fallen.
- Stellen Sie sich vorsichtig auf die Waage. Hüpfen oder springen Sie nicht auf die / der Trittfläche, da dies den Wiegemechanismus beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, andernfalls erlischt die Garantie. Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet bzw. gewechselt werden können.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Lassen Sie Reparaturen nur von einer autorisierten Servicestelle durchführen.

### Batterie-Sicherheitshinweise

- Batterien nicht auseinandernehmen!
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen!
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen!
- Erhöhte Auslaufgefahr, Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, ist sofort ein Arzt aufzusuchen!
- Legen Sie Batterien korrekt ein, beachten Sie die Polarität!
- Halten Sie das Batteriefach gut verschlossen!
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen!
- Batterien von Kindern fernhalten!
- Batterien nicht wiederaufladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht kurzschließen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht ins Feuer werfen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Lagern Sie ungebrauchte Batterien in der Verpackung und nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen, um einen Kurzschluss zu vermeiden!

### Lieferumfang

Bitte prüfen Sie zunächst, ob das Gerät vollständig ist und keinerlei Beschädigung aufweist.

Im Zweifelsfalle nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihre Servicestelle. Zum Lieferumfang gehören:

- 1 **medisana Körperanalysewaage BS 450**
- 4 Batterien (Typ AAA, 1,5 V)
- 1 Gebrauchsanweisung



Verpackungen sind wiederverwertbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß. Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.



### WARNUNG

**Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr!**

### Verbinden mit der VitaDock+ App

Laden Sie VitaDock+ App aus dem AppStore oder dem Google Play Store kostenlos herunter. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät. Starten Sie die App. Tippen Sie auf das Bluetooth® Symbol, um zur Geräteauswahl zu gelangen. Scrollen Sie nach unten, bis in der Geräteliste die Waage angezeigt wird. Tippen Sie auf den Pfeil neben der Abbildung, um den Einrichtungsprozess zu starten.

### Waage initialisieren

Achten Sie darauf, dass die Waage auf festem und ebenem Boden steht. Wenn Sie sich wiegen möchten, die Waage aber unmittelbar zuvor bewegt haben, müssen Sie die Waage zunächst initialisieren. Drücken Sie hierzu mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint „0,0“. Wenn sich die Waage abgeschaltet hat, ist sie für die „step-on“-Funktion bereit. Wurde die Waage vorher nicht bewegt, entfällt dieser Vorgang.

### Einfaches Wiegen

1. Steigen Sie auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, und im Display wird kurz „0,0“ angezeigt.
2. Ihr Gewicht wird gemessen, blinkt dreimal und wird anschließend fest angezeigt.
3. Steigen Sie von der Waage. Die Waage schaltet sich nach ca. 10 Sek. automatisch aus.

### Körperanalyse

Die Waage kann die Daten von 8 Personen: Geschlecht, Alter, Größe speichern.

1. Drücken Sie mit dem Fuß kurz auf die Waagenoberfläche. Im Display erscheint „0,0 kg“.
2. Drücken Sie die OK-Taste **2**.
3. Nun können Sie durch Drücken der Taste **1** bzw. Taste **3** den gewünschten Speicherplatz für ihr Benutzerprofil (0 - 8) auswählen. HINWEIS: Wenn Sie Waage im Gästemodus „P0“ benutzen, erfolgt keine Datenspeicherung. Eine Übertragung der Messwerte per Bluetooth® ist in diesem Modus nicht möglich.
4. Drücken Sie die OK-Taste **2**, um die Einstellung zu speichern. Im Display beginnt das Symbol für das Geschlecht zu blinken.
5. Stellen Sie Ihr Geschlecht ein, indem Sie mit der Taste **1** bzw. Taste **3** das entsprechende Symbol im Display auswählen.
6. Drücken Sie die OK-Taste **2**, um die Einstellung zu speichern. Die voreingestellte Körpergröße beginnt im Display zu blinken.
7. Stellen Sie nun mit der Taste **1** bzw. Taste **3** Ihre Körpergröße ein.
8. Drücken Sie die OK-Taste **2**, um die Einstellung zu speichern. Das voreingestellte Alter beginnt im Display zu blinken.
9. Stellen Sie mit der Taste **1** bzw. Taste **3** Ihr Alter ein.
10. Drücken Sie die OK-Taste **2**, um die Einstellung zu speichern. Das voreingestellte Zielgewicht beginnt im Display zu blinken.
11. Stellen Sie das Zielgewicht mit der Taste **1** bzw. Taste **3** ein.
12. Drücken Sie die OK-Taste **2**, um die Einstellung zu speichern.
13. Der Einstellungsvorgang ist jetzt abgeschlossen. Im Display wird „0,0“ angezeigt. Steigen Sie barfuß auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. Platzieren Sie Ihre Füße auf den Elektroden **4**. Zunächst wird das Gewicht angezeigt, dann die Differenz zum eingestellten Zielgewicht. Danach werden nacheinander die gemessenen Werte für BMI, Kalorienbedarf, Körperperfekt, Muskeln, Körperwasser und Knochengewicht angezeigt. Die Anzeigenfolge der gemessenen Werte wiederholt sich noch zweimal. Danach schaltet sich die Waage automatisch ab. Steigen Sie von der Waage.

### Gewichtseinheit ändern

Schalten Sie die Waage durch Antippen mit dem Fuß ein und betätigen Sie Taste **1** bzw. Taste **3**, bis die gewünschte Einheit angezeigt wird.

### Fehlermeldungen

**O-Ld** = Die Waage ist überladen. **LO** = Die Batterie ist schwach und muss ersetzt werden. **ERR2** = Es können keine Körperanalysewerte ermittelt werden. **P1P2** oder andere Speicherkombinationen = Die Waage erkennt bereits gespeicherte Benutzer anhand des Gewichtes wieder. In diesem Fall haben zwei Benutzer ein ähnliches Gewicht. Um den korrekten Benutzer auszuwählen drücken Sie die Aufwärts-Taste für den linken Wert (Beispiel „P1“) und die Abwärts-Taste für den rechten Wert (Beispiel „P2“). Sollte Ihre Personenwaage nicht wunschgemäß funktionieren, prüfen Sie Folgendes, bevor Sie sich mit der Servicestelle in Verbindung setzen:

- Prüfen Sie, ob Sie die Batterie korrekt eingelegt haben.
- Prüfen Sie, ob Sie die richtige Gewichtseinheit ausgewählt haben.
- Prüfen Sie, ob die Waage frei auf einem festen und ebenen Untergrund steht. Sie darf nicht an eine Wand oder sonstigen Gegenstand anstoßen.
- Wiederholen Sie das Wiegen.

### Reinigung und Pflege

Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel oder starke Bürsten. Reinigen Sie die Personenwaage nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel oder Alkohol. In das Gerät darf kein Wasser eindringen. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig trocken ist.

### Hinweis zur Entsorgung

Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Metalle sind wiederverwendbar bzw. können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Entsorgen Sie ein nicht mehr benötigtes Gerät bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt, damit es einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden kann. Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler. Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel.

### Technische Daten

**Name und Modell:** medisana Körperanalysewaage BS 450

**Spannungsversorgung:** 6 V (4x 1,5 V, AAA)

**Messbereich:** bis zu 180kg/396lb/28st 4.8lb

**Teilung:** 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb

**Abmessungen:** 319 x 319 x 23 mm

**Gewicht:** 1,93 kg

**Artikel Nr.:** 40510/40511

**EAN Nr.:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Frequenzbänder:** 2400 ~ 2478 MHz

**abgestrahlte maximale Sendeleistung:** -3 dBm

**Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.**

Die jeweils aktuelle Fassung dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

### Garantie- und Reparaturbedingungen

Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an die Servicestelle. Sollten Sie das Gerät einschicken müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei. Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen:

1. Auf **medisana** Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für 3 Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen.
2. Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt.
3. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile, ein.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
  - a. alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z. B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, entstanden sind.
  - b. Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
  - c. Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an die Servicestelle entstanden sind.
  - d. Ersatzteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen, wie Batterien usw..
5. Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist auch dann ausgeschlossen, wenn der Schaden an dem Gerät als ein Garantiefall anerkannt wird.

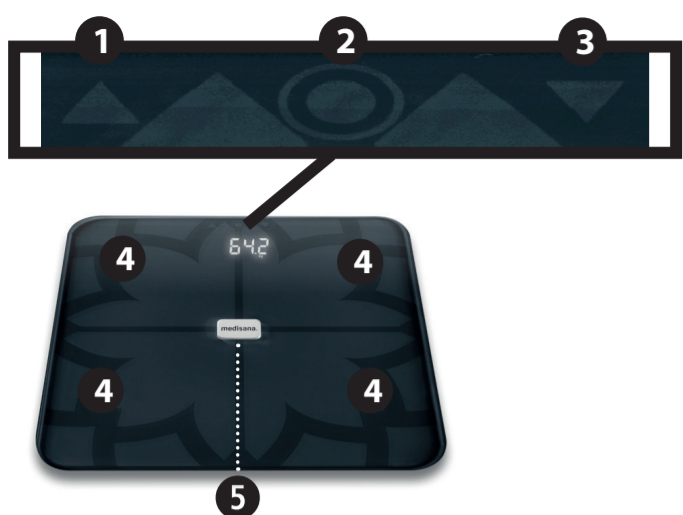


**medisana GmbH**

Jagenbergstr. 19

41468 NEUSS

DEUTSCHLAND



## GB Body analysis scale BS 450

- 1 ▲ button
- 2 OK button
- 3 ▼ button
- 4 Electrodes
- 5 Battery compartment (on underside)

### Explanation of symbols:



This instruction manual belongs to this device. It contains important information about starting up and operation. Read the instruction manual thoroughly. Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.



**WARNING!**  
These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.

### LOT

LOT number



Manufacturer



40510\_40511\_BS 450\_01/2021\_Ver.1.1

We hereby declare that bathroom scales model BS 450, art. 40510/40511 complies with the fundamental requirements of the European RED 2014/53/EU. You can request the complete EU Conformity Declaration from medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Germany, or you can also download it from the medisana homepage ([www.medisana.com](http://www.medisana.com)).

## GB Safety Information



**Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.**

- These scales are not suitable for people with pacemakers or other medical implants. The body fat information may be inaccurate in people with diabetes or other medical/physical limitations. The same also applies to very highly trained athletes.
- This device is not suitable for pregnant women!
- Any treatment or diet for people who are underweight or overweight requires the qualified advice of a professional (doctor, dietician). The values determined with the scales may be source of useful support.
- Risk of tipping over! Do not place the scale on an uneven surface. Never step onto a corner of the scales. When weighing yourself, do not stand on one side or the edge of the scales.
- Risk of slipping! Do not stand on the scale with wet feet. Do not stand on the scale wearing socks.
- Use the device only according to its intended purpose as specified in the instruction manual. The warranty will be invalidated if the device is used for purposes other than those for which it is intended.
- The scale has been manufactured for domestic use. It is not suitable for commercial use in hospitals or other medical institutions.
- Do not use the device if it does not work properly, if it has been dropped, dropped into water or damaged.
- The scales have a measuring range up to 180kg/396lb/28st 4,8lb. Do not overload the scales.
- Place the scales on a firm, level base. Soft, uneven surfaces are unsuitable for the measuring process and lead to incorrect results.
- Do not use the scale in a location where extremely high temperatures or humidity may occur.
- Keep the scale away from water.
- Handle the scale with care. The scale must not be subjected to impacts or vibration. Do not drop the scale.
- Stand carefully on the scale. Do not jump or hop onto the standing area. This could lead to defects of the weighing mechanism.
- Do not attempt to dismantle the scale, otherwise the warranty will be invalidated. This unit contains no user-maintainable or user-replaceable parts.
- Do not attempt to repair the device yourself in the event of a malfunction since this will invalidate the warranty. Repairs should only be carried out by authorised service centres.

### BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not disassemble batteries!
- Remove discharged batteries from the device immediately! Increased risk of leakage!
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! If battery acid comes in contact with any of this parts, rinse the affected area with copious amounts of fresh water and seek medical attention immediately!
- If a battery has been swallowed seek medical attention immediately!
- Insert the batteries correctly, observing the polarity!
- Always keep the battery compartment well closed!
- Remove the batteries from the device if it is not going to be used for an extended period!
- Keep batteries out of children's reach!
- Do not attempt to recharge these batteries! There is a danger of explosion!
- Do not short circuit! There is a danger of explosion!
- Do not throw into a fire! There is a danger of explosion!
- Keep unused batteries in their packaging away from metal objects in order to prevent short circuiting!

### Scope of supply

Please check first of all that the unit is complete and is not damaged in any way. If in doubt, do not use the appliance. Send it to a service point. The following parts are included:

- 1 medisana Body analysis scale **BS 450**
- 4 Batteries (Type AAA, 1.5 V)
- 1 Instruction manual



The packaging can be reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required. If you notice any transport damage during unpacking, please contact your dealer without delay.



**WARNING**  
Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!

### Connecting to VitaDock+

Free download of the VitaDock+ app in the app store or Google Play store. Activate Bluetooth® on your iOS or Android appliance. Start the app. Touch the Bluetooth® symbol to open the list of devices. Scroll down the device list until you see the scales. Touch the arrow beside the scales to start the setup process.

### Initialise the scales

Make sure the scales are on a firm, level surface. If you only want to weigh yourself but have moved the scales just before, you must first initialise the scales. To do this, press your foot on the middle of the surface of the scales. "0.0 kg" appears in the display. When the scales switch off, they are ready for the step-on function. This procedure is not necessary if you have not moved the scales.

### Weighing

1. Step onto the scales and stand still. The device switches on automatically and the display briefly shows „0.0 kg“.
2. Your weight is measured, flashes twice and is then finally displayed.
3. Step down from the scales. The scales switch off automatically after 10 seconds.

### Weighing and measuring the body analysis values

The scales can store data for up to 9 people: sex, age, height.

1. Press your foot on the middle of the surface of the scales. „0.0 kg“ appears in the display.
2. Press the OK button 2. The last used personal data is flashing in the display.
3. Now press button 1 or button 3 to select the desired memory location (0 - 8) for the user profile. NOTE: If you use the scales in guest mode „P0“, no data is saved. The weight data cannot be transferred by Bluetooth® in this mode.
4. Press the OK button 2 to confirm the selection. Now the symbol for the sex is flashing in the display.
5. Set your sex by pressing button 1 or button 3 to select the appropriate symbol in the display.
6. Press the OK button 2 to confirm the selection. The preset height starts flashing in the display.
7. Select your height using button 1 and button 3.
8. Press the OK button 2 to confirm the selection. The preset age starts flashing in the display.
9. Set your age by pressing button 1 or button 3.
10. Press the OK button 2 to confirm the setting. The preset target weight starts flashing in the display.
11. Select target weight by pressing button 1 or button 3.
12. Press the OK button 2 to confirm the setting.
13. The settings are now concluded. „0.0“ appears in the display.

Step barefoot onto the scales and stand still.

Place your feet on the electrodes 4. First, your weight is displayed, then difference between actual weight and target weight is shown. Next the values for BMI, KCAL, body fat, muscle, water and bone weight are shown one after another in the display. The series of measured values is repeated twice in the display. The scales then switch off automatically. Step off the scales.

### Change the unit of weight

Press your foot on the middle of the surface of the scales shortly to activate the device. Then press 1 or 3 to select the unit.

### Error messages

**O-Ld** = The scale is overloaded. **LO** = The battery is low and must be replaced. **ERR2** = Body analysis values cannot be calculated. **P1P2** or other combinations of memory locations = The scale recognizes users already saved based on their weight. In this case, two users have a similar weight. To select the correct user press the UP key for the left value (example "P1") and the DOWN key for the right value (example "P2"). If your personal scales do not function to your satisfaction, check the following before contacting a service centre: • Check whether the batteries have been inserted correctly. • Check whether the correct unit of weight has been selected. • Check whether the scales are free-standing on a solid and even surface. They must not be touching a wall or any other object. • Weigh yourself again.

### Care and maintenance

Never use aggressive cleaning agents or stiff brushes. Clean the scale using a soft and lightly moistened cloth. Never use abrasive cleaning agents or alcohol. Do not allow any water to get into the unit. Do not use the unit again until it is completely dry.

### Disposal

This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Please remove the battery before disposing of the device/unit. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop.

### Technical specifications

**Name and model:** medisana body analysis scale BS 450

**Voltage supply:** 6 V (4x 1.5 V, AAA)

**Measuring range:** up to 180kg/396lb/28st 4.8lb

**Graduation:** 0.1 kg/0.2 lb/0.2 lb

**Dimensions:** 319 x 319 x 23 mm

**Weight:** 1.93 kg

**Item number:** 40510/40511

**EAN number:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Frequency band:** 2400 ~ 2478 MHz

**Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band:** -3 dBm

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice.

The current version of this instruction manual can be found under [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

### Warranty and repair terms

Please contact your dealer or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is. The following warranty terms apply:

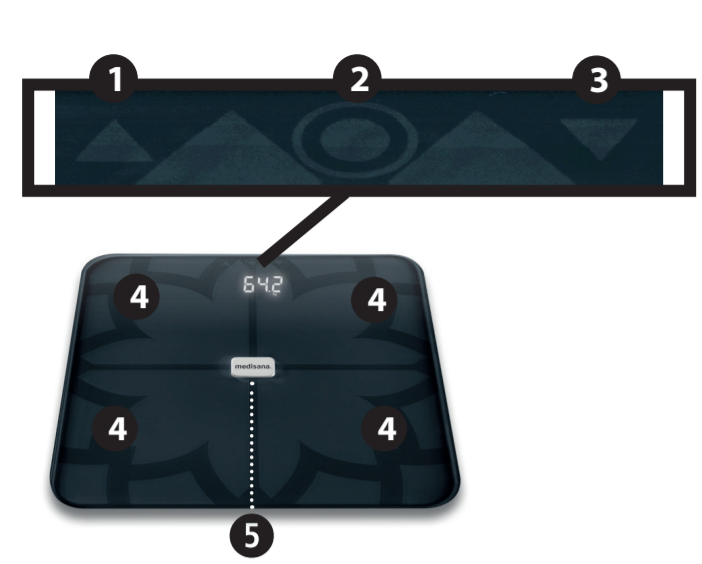
1. The warranty period for medisana products is three years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
2. Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.
3. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
4. The following is excluded under the warranty:
  - a. All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. nonobservance of the user instructions.
  - b. All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.
  - c. Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
  - d. Accessories which are subject to normal wear and tear (batteries etc.).
5. Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.



**medisana GmbH**  
Jagenbergstr. 19  
41468 NEUSS  
GERMANY

The service centre address is shown on the attached leaflet.

medisana®



#### NL Lichaamsanalyseweegschaal BS 450

- 1** „▲“-toets
- 2** OK-toets
- 3** „▼“-toets
- 4** Elektroden
- 5** Batterijvak (aan de onderkant)

De weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. In geval van diabetes of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de aanduiding van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt voor mensen die erg sportief getraind zijn.

*Legenda:*



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit apparaat. Er staat belangrijke informatie in over de ingebruikname en het verdere gebruik. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door. Het niet-nakomen van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het apparaat.

De weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. In geval van diabetes of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de aanduiding van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt voor mensen die erg sportief getraind zijn.

Dit apparaat is voor zwangere vrouwen niet geschikt! Elke behandeling resp. dieet bij over- of ondergewicht vereist een gekwalificeerd advies door overeenkomstig vakpersoneel (arts, dieetassistent). De met de weegschaal bepaalde waarden kunnen daarbij ondersteunend zijn.

Kantelgevaar! Plaats de weegschaal nooit op een oneffen ondergrond. Ga nooit op enkel één hoek van de weegschaal staan. Ga bij het wegen niet aan één kant of op de rand van de weegschaal staan. Glijgevaar! Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan. Ga nooit met sokken op de weegschaal staan. Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie. De weegschaal is geschikt voor huishoudelijk gebruik. Ze is niet voor het commercieel gebruik in ziekenhuizen of andere medische voorzieningen bestemd. Gebruik het apparaat nooit wanneer het niet absoluut probleemloos functioneert, het naar beneden gevallen is, in het water gevallen of beschadigd raakte. De weegschaal heeft een meetbereik van tot 180kg/396lb/28st 4,8lb. Overlaad de weegschaal niet. Plaats de weegschaal op een stevige effen ondergrond. Zachte, oneffen oppervlakken zijn voor de meting ongeschikt en leiden tot foutieve resultaten. Plaats de weegschaal op een plaats waar er noch extreme temperaturen, noch extreme luchtvochtigheid optreden. Hou de weegschaal uit de buurt van water. Behandel de weegschaal voorzichtig. Bescherm de weegschaal tegen slagen en schokken. Laat deze niet vallen. Ga voorzichtig op de weegschaal staan. Huppel of spring niet op het standvlak aangezien dit het weegmechanisme kan beschadigen. Probeer niet om het apparaat uit elkaar te halen, anders vervalt de garantie. Dit apparaat bevat geen onderdelen, die door de gebruiker kunnen worden onderhouden resp. worden vervangen. In geval van storingen herstelt u het apparaat niet zelf aangezien daardoor elke aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaties enkel door een geautoriseerde servicedienst uitvoeren.

De weegschaal heeft een meetbereik van tot 180kg/396lb/28st 4,8lb. Overlaad de weegschaal niet. Plaats de weegschaal op een stevige effen ondergrond. Zachte, oneffen oppervlakken zijn voor de meting ongeschikt en leiden tot foutieve resultaten. Plaats de weegschaal op een plaats waar er noch extreme temperaturen, noch extreme luchtvochtigheid optreden. Hou de weegschaal uit de buurt van water. Behandel de weegschaal voorzichtig. Bescherm de weegschaal tegen slagen en schokken. Laat deze niet vallen. Ga voorzichtig op de weegschaal staan. Huppel of spring niet op het standvlak aangezien dit het weegmechanisme kan beschadigen. Probeer niet om het apparaat uit elkaar te halen, anders vervalt de garantie. Dit apparaat bevat geen onderdelen, die door de gebruiker kunnen worden onderhouden resp. worden vervangen. In geval van storingen herstelt u het apparaat niet zelf aangezien daardoor elke aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaties enkel door een geautoriseerde servicedienst uitvoeren.

Hiermee verklaren wij dat de personenweegschaal, model: BS 650, Art. 40510, 40511 voldoet aan de fundamentele voorwaarden van de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring kunt u opvragen bij medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Duitsland, of downloaden vanop de homepage van medisana (www.medisana.nl)

## NL Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voor u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing. Geef deze gebruiksaanwijzing ook altijd mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

- Deze weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. In geval van diabetes of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de aanduiding van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt voor mensen die erg sportief getraind zijn.
- Dit apparaat is voor zwangere vrouwen niet geschikt!
- Elke behandeling resp. dieet bij over- of ondergewicht vereist een gekwalificeerd advies door overeenkomstig vakpersoneel (arts, dieetassistent). De met de weegschaal bepaalde waarden kunnen daarbij ondersteunend zijn.
- Kantelgevaar! Plaats de weegschaal nooit op een oneffen ondergrond. Ga nooit op enkel één hoek van de weegschaal staan. Ga bij het wegen niet aan één kant of op de rand van de weegschaal staan. Glijgevaar! Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan. Ga nooit met sokken op de weegschaal staan.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- De weegschaal is geschikt voor huishoudelijk gebruik. Ze is niet voor het commercieel gebruik in ziekenhuizen of andere medische voorzieningen bestemd.
- Gebruik het apparaat nooit wanneer het niet absoluut probleemloos functioneert, het naar beneden gevallen is, in het water gevallen of beschadigd raakte.
- De weegschaal heeft een meetbereik van tot 180kg/396lb/28st 4,8lb. Overlaad de weegschaal niet.
- Plaats de weegschaal op een stevige effen ondergrond. Zachte, oneffen oppervlakken zijn voor de meting ongeschikt en leiden tot foutieve resultaten.
- Plaats de weegschaal op een plaats waar er noch extreme temperaturen, noch extreme luchtvochtigheid optreden.
- Hou de weegschaal uit de buurt van water
- Behandel de weegschaal voorzichtig. Bescherm de weegschaal tegen slagen en schokken. Laat deze niet vallen.
- Ga voorzichtig op de weegschaal staan. Huppel of spring niet op het standvlak aangezien dit het weegmechanisme kan beschadigen.
- Probeer niet om het apparaat uit elkaar te halen, anders vervalt de garantie. Dit apparaat bevat geen onderdelen, die door de gebruiker kunnen worden onderhouden resp. worden vervangen.
- In geval van storingen herstelt u het apparaat niet zelf aangezien daardoor elke aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaties enkel door een geautoriseerde servicedienst uitvoeren.

#### Batterij veiligheidsinstructies

- Haal de batterijen niet uit elkaar!
- Reinig indien nodig batterij- en toestelcontacten voor het plaatsen!
- Haal lege batterijen meteen uit het apparaat!
- Verhoogd uitloopgevaar, contact met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel bij contact met batterijzuur de betroffen plekken onmiddellijk met voldoende helder water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- Raadpleeg onmiddellijk een arts wanneer een batterij is ingeslikt!
- Plaats de batterijen op de juiste wijze en let daarbij op de polariteit!
- Houd het batterijvak goed gesloten!
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen!
- Laad de batterijen niet opnieuw op! Er kan een explosie ontstaan!
- Niet kortsluiten! Er kan een explosie ontstaan!
- Niet in het vuur gooien! Er kan een explosie ontstaan!
- Bewaar ongebruikte batterijen in de verpakking en niet in de buurt van metalen voorwerpen om kortsluiting te vermijden!

#### Levering

Controleer eerst of het apparaat compleet en onbeschadigd is. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de servicedienst.

Meegeleverd:

- 1 **medisana** Lichaamsanalyseweegschaal **BS 450**
- 4 batterijen (type AAA, 1,5 V)
- 1 gebruiksaanwijzing

De verpakkingen kunnen worden hergebruikt of worden gerecycled. Gooi niet meer verpakkingsmateriaal weg dan nodig is. Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw verkoper.

**WAARSCHUWING**  
**Houd het verpakkingsfolie uit handen van kinderen. Gevaar voor verstikking!**

#### Verbinden met de VitaDock+ app

Download de gratis VitaDock+ app uit de AppStore of de Google Play Store. Activeer Bluetooth® op uw iOS- of Android-apparaat. Open de app. Raak het Bluetooth®-symbool aan om het apparaat te kiezen. Scroll naar beneden tot u in de toestellijst de weegschaal in de lijst ziet staan. Raak de pijl naast de afbeelding aan om de installatie te starten.

De weegschaal moet op een stevige en vlakke vloer worden geplaatst. Wanneer u zich wilt wegen vlak nadat u de weegschaal heeft bewogen, dient u de weegschaal eerst te initialiseren. Druk hiervoor kort met de voet op het midden van de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt “0.0”. Als de weegschaal uitgeschakeld is, is hij klaar voor de „step-on“-functie. Werd de weegschaal vooraf niet bewogen, dan valt deze procedure weg.

#### Eenvoudig wegen

- Ga op de weegschaal staan en blijf rustig staan. Het apparaat schakelt automatisch in en op het display wordt kort ‘0,0’ weergegeven.
- Uw gewicht wordt gemeten, knippert driemaal en wordt vervolgens vast weergegeven.
- Ga van de weegschaal. De weegschaal schakelt na ca. 10 sec. automatisch uit.

De weegschaal kan de gegevens van 8 personen: geslacht, leeftijd, grootte opslaan.
1. Druk kort met de voet kort op de bovenkant van de weegschaal. Op het display verschijnt “0.0 kg”.
2. Druk op de toets **OK** **2**.
3. Nu kunt u door op toets **1** of toets **3** te drukken de gewenste opslagplaats voor uw gebruikersprofiel (0 - 8) selecteren. TIP: Als u de weegschaal in de gastenmodus „P0“ gebruikt, worden er geen gegevens opgeslagen. De overdracht van gemeten gegevens via Bluetooth® is in deze modus niet mogelijk.
4. Druk op de OK-toets **2** om de instelling op te slaan. Op het display begint het symbool voor het geslacht te knippen.
5. Stel uw geslacht in door met de toets **1** resp. toets **3** het overeenkomstige symbool op het display te selecteren.
6. Druk op de OK-toets **2** om de instelling op te slaan. De vooraf ingestelde lichaamsgrootte begint op het display te knippen.
7. Stel nu met de toets **1** resp. toets **3** uw lichaamsgrootte in.
8. Druk op de OK-toets **2** om de instelling op te slaan. De vooraf ingestelde leeftijd begint op het display te knippen.
9. Stel met de toets **1** resp. toets **3** uw leeftijd in.
10. Druk op de OK-toets **2** om de instelling op te slaan. Het vooraf ingestelde streefgewicht begint op het display te knippen.
11. Stel het streefgewicht met de toets **1** resp. toets **3** in.
12. Druk op de OK-toets **2** om de instelling op te slaan.
13. De instelprocedure is nu afgesloten. Op het display wordt „0.0“ aangegeven. Ga met blote voeten op de weegschaal staan en blijf rustig staan. Plaats uw voeten op de elektroden **4**.

Eerst wordt het gewicht weergegeven, dan het verschil omtrent het ingestelde streefgewicht. Daarna worden na elkaar de gemeten waarden voor BMI, benodigde calorieën, lichaamsvet, spierpercentage, watergehalte en botmassa weergegeven. De weergavevolgorde van de gemeten waarden herhaalt zich nog tweemaal. Daarna schakelt de weegschaal automatisch uit. Ga van de weegschaal.

#### Gewichtseenheid wijzigen

Schakel de weegschaal door te tikken met de voet in en bedien de toets **1** resp. toets **3**, tot de gewenste eenheid wordt weergegeven.

**Foutmeldingen**  
**O-Ld** = de weegschaal is overladen. **OL** = de weegschaal is zwak en moeten worden vervangen. **ERR2** = er kunnen geen lichaamsanalysewaardes worden vastgesteld. **P1P2** of andere opslagcombinaties = de weegschaal herkent reeds opgeslagen gebruikers aan de hand van het gewicht. In dat geval hebben twee gebruikers eenzelfde gewicht. Selecteer de juiste gebruiker door op de omhoogtoets te drukken voor de linker waarde (voorbeeld „P1“) en op de omlaagtoets voor de rechter waarde (voorbeeld „P2“). Controleer eerst onderstaande zaken voor u contact zoekt met de servicedienst wanneer uw personenweegschaal niet naar wens werkt:
• Controleer of u de batterij correct hebt geplaatst.
• Controleer of u de juiste gewichtseenheid hebt geselecteerd.
• Controleer of de weegschaal vrij op een vaste en effen ondergrond staat. Hij mag geen muur of iets anders raken.
• Herhaal het wegen.

**Schoonmaken en onderhoud**  
Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels. Maak de personenweegschaal schoon met een zachte, lichtjes bevochtigde doek. Gebruik in geen geval bijtende reinigingsmiddelen of alcohol. Er mag geen water in het apparaat doordringen. Gebruik het apparaat pas weer als het helemaal droog is.

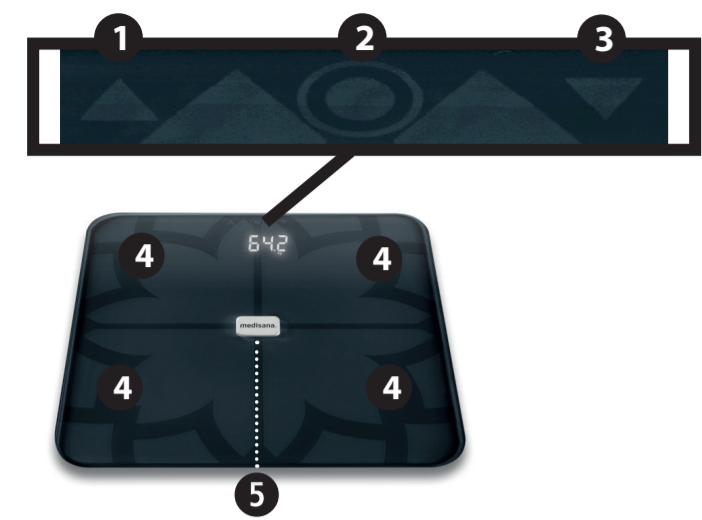
**Instructie bij afvalverwerking**  
Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Metalen kunnen worden hergebruikt of kunnen worden gerecycled. Verwijder een niet meer benodigd apparaat op een verzamelplek van uw stad zodat het milieubewust kan worden verwerkt. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper. Haal de batterij uit het apparaat voor u het inlevert. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijke afval, maar gooi ze bij het klein en gevaarlijk afval of breng ze naar een inzamelpunt van batterijen in de vakhandel.

<p><b>Technische gegevens</b></p> <p><b>Naam en model:</b> medisana Lichaamsanalyseweegschaal BS 450  <b>Spanningstoevoer:</b> 6 V (4x 1,5 V, AAA)  <b>Meetbereik:</b> tot max. 180kg/396lb/28st 4,8lb  <b>Schaalverdeling:</b> 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb  <b>Afmetingen:</b> 319 x 319 x 23 mm  <b>Gewicht:</b> 1,93 kg  <b>Artikelnr.:</b> 40510/40511  <b>EAN Nr.:</b> 4015588 40510 5/4015588 40511 2  <b>Frequentiebanden:</b> 2400 ~ 2478MHz;  <b>Uitgestraald maximaal zendvermogen:</b> -3 dBm</p>	  
<p><b>In het kader van continue productverbeteringen behouden wij ons technische wijzigingen en wijzigingen qua vormgeving voor.</b></p> <p><small>De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op <a href="http://www.medisana.com">www.medisana.com</a></small></p>	
<p><b>Garantie- en reparatievoorwaarden</b>            Neem voor de garantie contact op met uw speciaalzaak of direct met de servicedienst. Geef aan wat het defect is en voeg een kopie van de aankoopbon toe als het apparaat moet worden opgestuurd. De volgende garantievoorwaarden zijn van kracht:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Op producten van <b>medisana</b> geldt vanaf de verkoopdatum een garantie van 3 jaar. De verkoopdatum moet in het geval van garantie kunnen worden aangetoond met een aankoopbon of factuur.</li> <li>Gebreken als gevolg van materiaal- of productiefouten worden binnen de garantieperiode gratis verholpen.</li> <li>Door het verlenen van garantie wordt de garantieperiode niet verlengd, noch voor het apparaat, noch voor de vervangen onderdelen.</li> <li>Van garantie zijn uitgesloten:               <ol style="list-style-type: none"> <li>alle schades die zijn ontstaan door verkeerd gebruik, bijv. door het niet-nakomen van de gebruiksaanwijzing.</li> <li>schades die het gevolg zijn van een reparatie of interventie door de koper of onbevoegde derden.</li> <li>transportschades die zijn ontstaan op weg van de fabrikant naar de gebruiker of bij het opsturen naar de servicedienst.</li> <li>onderdelen die normale slijtage vertonen, zoals batterijen enz.</li> </ol> </li> <li>Een aansprakelijkheid voor directe of indirecte gevolgschade die is veroorzaakt door het apparaat is ook dan uitgesloten, wanneer de schade aan het apparaat als een garantiegeval erkend wordt.</li></ol>	

De weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. In geval van diabetes of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de aanduiding van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt voor mensen die erg sportief getraind zijn.

**medisana GmbH**  
 Jagenbergstr. 19  
 41468 NEUSS  
 DUITSLAND

Het serviceadres kunt u vinden op het apart bijgevoegde blad.



## FR Impédancemètre BS 450

- ❶ Touche « ▲ »
- ❷ Touche OK
- ❸ Touche « ▼ »
- ❹ Électrodes
- ❺ Compartiment à piles (sur le dessous)

### Explication des symboles :



Ce mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Il contient d'importantes instructions pour la mise en service et le maniement. Lisez ce mode d'emploi dans son intégralité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou risque d'endommager l'appareil.



### AVERTISSEMENT !

Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d'éventuelles blessures à l'utilisateur.

### LOT

Numéro de LOT



Fabricant



40510\_40511 BS 450 01/2021 Ver.1.1

Par la présente, nous déclarons que le pèse-personne modèle: BS 450, Art. 40510/40511 est conforme aux exigences essentielles de la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité EU complète peut être obtenue chez medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Allemagne, ou téléchargée à partir du site medisana ([www.medisana.com](http://www.medisana.com))

## FR Consignes de sécurité



**Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre ce mode d'emploi.**

- Cette balance n'est pas conçue pour les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux. En cas de diabète ou d'autres restrictions médicales/corporelles, l'indication de la graisse corporelle peut s'avérer inexacte. Il en va de même pour les personnes extrêmement sportives.
- Cet appareil ne convient pas aux femmes enceintes !
- Tout traitement ou régime alimentaire en cas de surpoids ou d'insuffisance pondérale nécessite l'avis d'un professionnel qualifié (médecin, diététicien). Les mesures obtenues avec la balance peuvent être utiles dans ce cas.
- Risque de basculement ! Ne posez jamais la balance sur une surface irrégulière. Ne montez jamais seulement sur un coin de la balance. Ne vous tenez pas debout sur un côté ou sur le bord de la balance lors du pesage.
- Risque de glissement ! Ne montez jamais sur la balance les pieds mouillés. Ne montez jamais sur la balance avec des chaussettes.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi. Une utilisation non conforme entraîne l'annulation de la garantie.
- La balance est conçue pour un usage domestique. Elle n'est pas destinée à un usage commercial en milieu hospitalier ou dans d'autres établissements médicaux.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a chuté, s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été endommagé.
- La balance dispose d'une plage de mesure allant jusqu'à 180kg/396lb/28st 4,8lb. Ne surchargez pas la balance.
- Posez la balance sur une surface plane et stable. Les surfaces molles et irrégulières ne conviennent pas à la mesure et donnent des résultats erronés.
- Placez la balance dans un endroit à l'abri des températures et de l'humidité extrêmes.
- Maintenez la balance à l'écart de l'eau.
- Manipulez la balance avec précaution. Évitez les chocs et les secousses sur la balance. Ne la laissez pas tomber.
- Montez prudemment sur la balance. Ne sautillez pas sur le plateau de la balance, car cela pourrait endommager le mécanisme de pesée.
- N'essayez pas de démonter l'appareil, car cela annulerait la garantie. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée ou remplacée par l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela annulerait tout droit à la garantie. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre de service agréé.

### Consignes de sécurité concernant les piles

- Ne pas désassembler les piles !
- Nettoyez si nécessaire les contacts de la pile et de l'appareil avant de les insérer !
- Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil !
- Risque élevé de fuite, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'acide de la pile, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones concernées et consulter immédiatement un médecin !
- En cas d'ingestion d'une pile, appeler de toute urgence un médecin !
- Insérez les piles correctement, respectez la polarité !
- Maintenez le compartiment des piles hermétiquement fermé !
- Retirez les piles de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée !
- Tenir les piles hors de portée des enfants !
- Ne pas recharger les piles ! Il existe un risque d'explosion !
- Ne pas court-circuiter ! Il existe un risque d'explosion !
- Ne pas jeter au feu ! Il existe un risque d'explosion !
- Stockez les piles non utilisées dans leur emballage, et non à proximité d'objets métalliques, afin d'éviter tout risque de court-circuit !

### Contenu de la livraison

Veillez d'abord vérifier que l'appareil a bien été livré avec l'ensemble de ses composants et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne mettez pas l'appareil en service et contactez votre service après-vente.

La livraison inclut :

- 1 **Balance impédancemètre medisana BS 450**
- 4 piles (type AAA, 1,5 V)
- 1 Mode d'emploi



Les emballages sont réutilisables ou peuvent être recyclés. Veillez éliminer le matériau d'emballage dont vous n'avez plus besoin de manière appropriée. Si vous constatez un dommage de transport lors du déballage, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.



### AVERTISSEMENT

**Veillez à ce que les films d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants. Il existe un risque d'étouffement !**

### Connexion à l'application VitaDock+

Téléchargez l'application VitaDock+ gratuitement à partir d'App Store ou de Google Play Télécharger gratuitement. Activez Bluetooth® sur votre appareil IOS ou Android. Démarrez l'application Appuyez sur l'icône Bluetooth® pour accéder à la sélection de l'appareil. Défilez vers le bas jusqu'à ce que la balance s'affiche dans la liste des appareils. Touchez la flèche à côté de l'image pour lancer le processus d'installation.

### Initialiser la balance

Assurez-vous que la balance est posée sur un sol stable et bien plat. Si vous voulez vous peser, vous devez d'abord initialiser la balance si vous venez de la déplacer.. Pour ce faire, appuyez brièvement avec le pied sur le milieu de la balance. « 0.0 » s'affiche à l'écran. Quand la balance s'est éteinte, elle est prête pour la fonction « step-on ». Si la balance n'a pas été déplacée auparavant, cette opération n'est pas nécessaire.

### Pesée simple

1. Montez sur la balance et ne bougez pas. L'appareil s'allume automatiquement et « 0.0 » s'affiche brièvement à l'écran.
2. Votre poids est mesuré, clignote trois fois et s'affiche ensuite en permanence.
3. Descendez de la balance. La balance s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes environ.

### Analyse corporelle

La balance peut stocker les données de 8 personnes : sexe, âge, taille.

1. Appuyez brièvement avec le pied sur la surface de la balance. « 0.0 kg » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche OK ❷.
3. Vous pouvez maintenant sélectionner l'emplacement mémoire souhaité pour votre profil utilisateur (0 - 8) en appuyant sur les touches ❶ ou ❸. REMARQUE : Si vous utilisez la balance en mode invité « P0 », il n'y a pas de mémorisation des données. Ce mode ne permet pas la transmission des données de mesure par Bluetooth®.
4. Appuyez sur la touche OK ❷ pour enregistrer le réglage. Le symbole du genre commence à clignoter à l'écran.
5. Paramétrez votre genre en sélectionnant le symbole correspondant sur l'écran à l'aide de la touche ❶ ou ❸.
6. Appuyez sur la touche OK ❷ pour enregistrer le réglage. La taille pré-réglée commence à clignoter à l'écran.
7. Paramétrez à présent votre taille à l'aide de la touche ❶ ou ❸.
8. Appuyez sur la touche OK ❷ pour enregistrer le réglage. L'âge pré-réglé commence à clignoter à l'écran.
9. Paramétrez votre âge à l'aide de la touche ❶ ou ❸.
10. Appuyez sur la touche OK ❷ pour enregistrer le réglage.
- Le poids cible pré-réglé commence à clignoter à l'écran.
11. Paramétrez le poids cible à l'aide de la touche ❶ ou ❸.
12. Appuyez sur la touche OK ❷ pour enregistrer le réglage.
13. La procédure de réglage est maintenant terminée. L'écran affiche « 0.0 ». Montez sur la balance pieds nus et ne bougez pas. Placez vos pieds sur les électrodes ❹. Le poids s'affiche d'abord, puis la différence par rapport au poids cible paramétré. Les valeurs mesurées pour l'IMC, les besoins en calories, la graisse corporelle, les muscles, l'eau corporelle et le poids osseux s'affichent ensuite les unes après les autres. La séquence d'affichage des valeurs mesurées se répète deux fois. La balance s'éteint ensuite automatiquement. Descendez de la balance.

### Modifier l'unité de poids

Allumez la balance en la touchant du pied et actionnez la touche ❶ ou la touche ❸ jusqu'à ce que l'unité souhaitée s'affiche.

### Messages d'erreurs

**O-Ld** = La balance est surchargée. **LO** = La pile est faible et doit être remplacée. **ERR2** = Aucune valeur d'analyse corporelle ne peut être déterminée. **P1P2** ou d'autres combinaisons de mémoire = La balance reconnaît les utilisateurs déjà mémorisés par leur poids. Dans cet exemple, deux utilisateurs ont un poids similaire. Pour sélectionner l'utilisateur correct, appuyez sur la touche « Haut » pour la valeur de gauche (exemple « P1 ») et sur la touche « Bas » pour la valeur de droite (exemple « P2 »). Si votre pèse-personne ne fonctionne pas comme vous le souhaitez, vérifiez ce qui suit avant de prendre contact avec le service après-vente :  
 • Vérifiez que vous avez bien positionné la pile  
 • Vérifiez que vous avez choisi la bonne unité de poids.  
 • Vérifiez que la balance est posée librement sur un sol stable et plat. Elle ne doit pas être au contact d'un mur ou d'un quelconque objet.  
 • Répétez la pesée.

### Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais de détergents agressifs ni de brosses dures. Nettoyez le pèse-personne uniquement à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez en aucun cas des détergents agressifs ou de l'alcool. L'appareil doit être protégé contre toute pénétration d'eau. Réutilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.

### Remarque concernant l'élimination

Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Les métaux sont réutilisables et peuvent être recyclés. Débarrassez-vous d'un appareil dont vous n'avez plus besoin dans un point de collecte de votre ville afin qu'il puisse être éliminé de manière respectueuse pour l'environnement. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour la mise au rebut. Retirez la pile avant de mettre l'appareil au rebut. Ne jetez en aucun cas vos piles usagées avec vos ordures ménagères, mais déposez-les dans un conteneur prévu à cet effet, ou dans l'un des points de collecte mis en place dans le commerce spécialisé.

### Données techniques

**Nom et modèle** : medisana Balance impédancemètre **BS 450**

**Alimentation électrique** : 6 V (4 x 1,5 V, AAA)

**Plage de mesure** : jusqu'à 180kg/396lb/28st 4,8lb

**Répartition** : 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb

**Dimensions** : 319 x 319 x 23 mm

**Poids** : 1,93 kg

**N° d'article** : 40510/40511

**N° EAN** : 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Bandes de fréquences** : 2400 ~ 2478 MHz

**Puissance d'émission maximale rayonnée** : -3 dBm

**Par souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques et conceptuelles.**

Vous pouvez consulter la version actuelle de ce mode d'emploi à l'adresse suivante : [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

### Conditions de garantie et de réparation

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou directement au service après-vente. Si vous devez retourner l'appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie de la quittance d'achat. Les conditions de garantie suivantes sont applicables :

1. Les produits **medisana** sont garantis 3 ans à compter de la date de vente.
  - En cas de réclamation au titre de la garantie, la date de vente doit être attestée par une preuve d'achat (ticket de caisse ou facture).
2. Les vices dus à des défauts matériels ou de fabrication sont réparés gratuitement pendant la période de garantie.
3. Une réparation sous garantie ne prolonge pas la période de garantie, ni pour l'appareil ni pour les composants remplacés.
4. Sont exclus de la garantie :
  - a. tous les dommages causés par une manipulation inappropriée, par exemple en raison du non-respect du mode d'emploi.
  - b. les dommages dus à la remise en état ou à l'intervention de l'acheteur ou de tiers non habilités.
  - c. les dommages de transport survenant sur le trajet du fabricant vers l'utilisateur ou lors de l'envoi au service après-vente.
  - d. les pièces de rechange soumises à l'usure normale, telles que les piles, etc.
5. La responsabilité vis-à-vis des dommages consécutifs directs ou indirects causés par l'appareil est exclue, même si le dommage à l'appareil a été reconnu comme un cas de garantie.



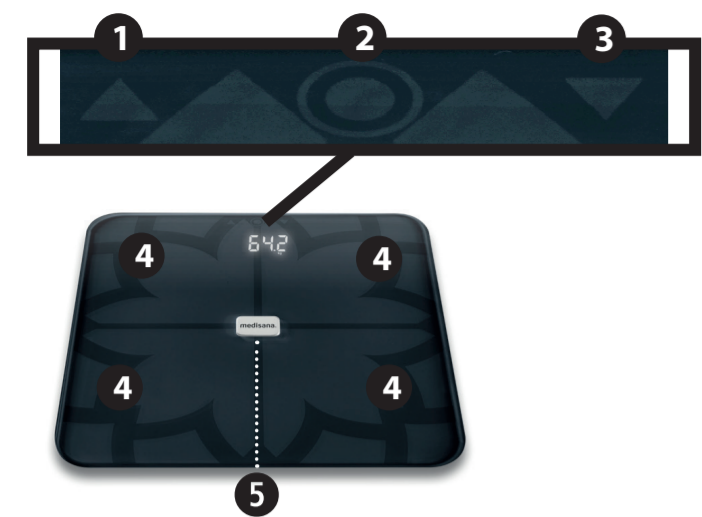
**medisana GmbH**

Jagenbergstr. 19

41468 NEUSS

ALLEMAGNE

Vous trouverez l'adresse de service sur la feuille séparée ci-jointe.



## ES Báscula de análisis corporal BS 450

- 1 botón « ▲ »
- 2 botón-OK
- 3 botón « ▼ »
- 4 electrodo
- 5 Compartimento para pilas (en la parte inferior)

### Leyenda:



Este manual de instrucciones forma parte del aparato. Contiene información importante sobre la puesta en servicio y la manipulación. Lea íntegramente este manual de instrucciones. La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños graves en el aparato.



### ¡ADVERTENCIA!

Se deben respetar las indicaciones de seguridad para evitar posibles lesiones del usuario.

### LOT

Número de lote



Fabricante

Por la siguiente declaramos que el modelo de báscula: BS 450, art. 40510/40511 cumple las disposiciones básicas de la Directiva europea 2014/53/UE. Puede solicitar la declaración de conformidad UE íntegra a medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Alemania, o descargarla del sitio web de Medisana ([www.medisana.com](http://www.medisana.com)).



40510\_40511 BS 450 01/2021 Ver.1.1

## ES Indicaciones de seguridad



**Lea las instrucciones de uso atentamente, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y guarde el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también este manual de instrucciones.**

- Esta báscula no debe ser utilizada por personas con marcapasos u otros implantes médicos. En caso de diabetes o de otras limitaciones médicas/físicas, los resultados del análisis de grasa corporal pueden ser inexactos. Esto se aplica también a personas que siguen un entrenamiento físico intenso.
- ¡Este aparato no está indicado para mujeres embarazadas!
- Todo tratamiento o dieta para sobrepeso o peso insuficiente requiere el asesoramiento profesional de un especialista (médico, dietista). Los valores obtenidos por la báscula pueden servir de ayuda.
- ¡Peligro de vuelco! No coloque la báscula sobre una superficie irregular. No se coloque solo en una esquina de la báscula. No se coloque sobre el borde o en un lado de la báscula para pesarse.
- ¡Peligro de resbalamiento! No se suba a la báscula con los pies mojados. No se suba a la báscula con calcetines.
- Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.
- La báscula solo está concebida para uso doméstico. No está destinada para el uso comercial en hospitales u otras instalaciones médicas.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente, si se ha caído al suelo o al agua o si ha sufrido daños.
- La báscula tiene un intervalo de medición de hasta 180kg/396lb/28st 4,8lb. No sobrecargue la báscula.
- Coloque la báscula sobre una superficie plana y sólida. Las superficies blandas e irregulares no son adecuadas para la medición y conducen a resultados incorrectos.
- Sitúe la báscula en un lugar en el que no haya ni temperaturas extremas ni humedad del aire extrema.
- Mantenga la báscula lejos del agua.
- Maneje la báscula con cuidado. Evite los golpes y sacudidas con la báscula. No deje caer la báscula.
- Suba a la báscula con cuidado. No salte o bote sobre la superficie de apoyo, ya que esto podría dañar el mecanismo de pesaje.
- No intente desmontar el aparato, ya que esto anularía la garantía. Este aparato no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar o reemplazar.
- En caso de averías, no trate de reparar el aparato por sí mismo, ya que esto anularía cualquier derecho de garantía. Encargue las reparaciones únicamente a personal de mantenimiento autorizado.

### Indicaciones de seguridad para las pilas

- ¡No abra las pilas!
- ¡En caso necesario, limpie los contactos de las pilas y del aparato antes de insertarlas!
- ¡No deje las pilas vacías dentro del aparato!
- ¡Peligro de fuga de ácido! ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡Si entra en contacto con el ácido de las pilas, lave inmediatamente la zona afectada con mucha agua fresca y consulte sin demora a un médico!
- ¡Si se ha ingerido una pila, debe consultar inmediatamente al médico!
- ¡Ponga las pilas en el sentido correcto, compruebe la polaridad!
- ¡Mantenga el compartimento de las pilas cerrado!
- ¡Si no va a usar el aparato durante bastante tiempo saque las pilas!
- ¡Mantenga las pilas lejos de los niños!
- ¡No recargue las pilas! ¡Peligro de explosión!
- ¡No cortocircuitar! ¡Peligro de explosión!
- ¡No lanzar al fuego! ¡Peligro de explosión!
- Conserve las pilas sin utilizar en el embalaje previsto y no cerca de objetos metálicos a fin de evitar un cortocircuito.

### Volumen de suministro

En primer lugar, compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño.

En caso de duda, no ponga el aparato en marcha y contacte con su centro de servicio.

El volumen de suministro incluye:

- 1 báscula de análisis corporal **medisana BS 450**
- 4 pilas (AAA de 1,5 V)
- 1 instrucciones de uso



Los embalajes se pueden reutilizar o llevar a centros de reciclaje. Elimine el material de embalaje que ya no necesite correctamente. Si al desembalar el producto descubre algún daño ocasionado por el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el vendedor.



### ADVERTENCIA

**Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!**

### Conexión con la aplicación VitaDock+

Descargue gratuitamente la aplicación VitaDock+ de AppStore o de Google Play Store. Active Bluetooth® en su dispositivo iOS o Android. Inicie la aplicación.

Pulse el símbolo de Bluetooth® para abrir la selección del dispositivo. Desplácese hacia abajo hasta que en la lista de dispositivos se muestre la báscula. Pulse la flecha junto a la imagen para iniciar el proceso de configuración.

### Inicializar la báscula

Preste atención a que la báscula esté sobre una superficie plana y sólida. Si desea pesarse pero acaba de mover la báscula tiene que inicializarla antes. Para ello pulse con el pie brevemente sobre el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá "0.0". Cuando la báscula se haya apagado, estará preparada para la función "step-on". Si la báscula no se ha movido antes, se omite este paso.

### Pesaje sencillo

1. Colóquese sobre la báscula y no se mueva. El aparato se enciende de forma automática y en la pantalla aparece brevemente "0.0".
2. El aparato mide su peso, parpadea tres veces y, a continuación, lo muestra de forma permanente.
3. Bájese de la báscula. Transcurridos 10 segundos, la báscula se apaga automáticamente.

### Análisis corporal

La báscula puede almacenar los datos de 8 personas: sexo, edad y altura.

1. Pulse con el pie brevemente sobre la báscula. En la pantalla se verá "0.0 kg".
  2. Pulse el botón OK 1.
  3. Ahora, pulsando la tecla 1 o la tecla 3 podrá elegir la posición de memoria deseada para su perfil de usuario (0-8). NOTA: Si utiliza la báscula en modo huésped "P0" no se guarda ningún dato. En ese modo no se pueden transmitir los datos medidos vía Bluetooth®.
  4. Pulse el botón-OK 2 para guardar el ajuste. En la pantalla, comenzará a parpadear el símbolo para el sexo.
  5. Indique su sexo seleccionando el símbolo correspondiente en la pantalla con el botón 1 o el botón 3.
  6. Pulse el botón-OK 2 para guardar el ajuste. La altura preajustada parpadea en la pantalla.
  7. Ajuste ahora su altura con el botón 1 o el botón 3.
  8. Pulse el botón-OK 2 para guardar el ajuste. La edad preajustada parpadea en la pantalla.
  9. Ajuste ahora su edad con el botón 1 o el botón 3.
  10. Pulse el botón-OK 2 para guardar el ajuste.
- El peso deseado preajustado parpadea en la pantalla.
11. Ajuste el peso deseado con el botón 1 o el botón 3.
  12. Pulse el botón-OK 2 para guardar el ajuste.
  13. El proceso de ajuste ha finalizado. En la pantalla se muestra "0.0". Colóquese sobre la báscula con los pies descalzos y no se mueva. Coloque los pies sobre los electrodos 4. Primero se muestra el peso, después la diferencia con el peso ideal programado. Después se muestran uno tras otro los valores medidos para IMC, calorías necesitadas, grasa corporal, músculos, agua corporal y peso de los huesos. La secuencia de presentación de los valores medidos se repite dos veces más. Después, la báscula se desconectará automáticamente. Bájese de la báscula.

### Modificar la unidad de peso

Toque la báscula con el pie para encenderla y pulse la tecla 1 o la tecla 3 hasta que se muestre la unidad deseada.

### Mensajes de error

**O-Ld** = la báscula está sobrecargada. **LO** = las pilas se están agotando y deben reemplazarse. **ERR2** = no se puede calcular ningún valor de análisis corporal. **P1P2** u otro tipo de combinaciones de almacenamiento = la báscula reconoce a usuarios ya guardados a partir de su peso. En este caso, dos usuarios tienen un peso similar. Para poder seleccionar el usuario correcto, pulse la tecla subir para el valor izquierdo (ejemplo "P1") y la tecla bajar para el valor derecho (ejemplo "P2"). Si la báscula no funcionase correctamente, compruebe lo siguiente antes de ponerse en contacto con el punto de atención al cliente:

- Compruebe si se han colocado correctamente las pilas.
- Compruebe si ha seleccionado la unidad de pesaje adecuada.
- Compruebe si la báscula está colocada libremente sobre una superficie plana y sólida. No debe tocar con la pared ni con otros objetos.
- Repita el pesaje.

### Limpieza y cuidados

No utilice agentes limpiadores corrosivos ni cepillos de cerdas duras. Limpie la báscula únicamente con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice bajo ningún concepto un medio de limpieza afilado ni alcohol. En el aparato no debe entrar agua. No utilice el aparato hasta que se haya secado del todo.

### Indicaciones para la eliminación

Este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Los metales se pueden reutilizar o llevar a centros de reciclaje. Lleve el aparato que ya no se vaya a utilizar a un punto de recogida de su localidad para que pueda ser eliminado de una manera respetuosa con el medioambiente. Para más información sobre la eliminación, pregunte a las autoridades municipales o a su vendedor. Extraiga las pilas antes de eliminar el aparato. No deseche las pilas gastadas en la basura doméstica, sino en contenedores de basura especiales o en una estación de recogida de pilas en comercios especializados.

### Datos técnicos

**Nombre y modelo:** Báscula de análisis corporal medisana Target Scale 3

**Alimentación de corriente:** 6 V (4x 1,5 V, AAA)

**Intervalo de medición:** hasta 180kg/396lb/28st 4,8lb

**División:** 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb

**Dimensiones:** 319 x 319 x 23 mm

**Peso:** 1,93 kg

**N.º de artículo:** 40510/40511

**N.º EAN:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Bandas de frecuencia:** 2400 ~ 2478 MHz

**Máxima potencia radiada:** -3 dBm

**Debido a las mejoras continuas del producto, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.**

Encontrará la versión actual del presente manual de instrucciones en [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

### Condiciones de garantía y reparación

En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con su comercio especializado o directamente con el centro de servicio. Si tuviese que enviar el aparato, indique cuál es el defecto y adjunte una copia del comprobante de compra. Las condiciones de garantía aplicables son las siguientes:

1. Los productos **medisana** tienen una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de reclamación de garantía, deberá demostrar la fecha de compra presentando el comprobante de compra o una factura.
2. Los defectos debidos a errores de material o de producción se subsanan gratuitamente dentro del plazo de garantía.
3. Al hacer valer una garantía no se prolonga el plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas reemplazadas.
4. La garantía no incluye:
  - a. Daños causados por un uso indebido, p. ej., la inobservancia del manual de instrucciones.
  - b. Daños derivados de la reparación o la intervención del comprador o de terceros no autorizados
  - c. Daños de transporte sufridos durante el transporte desde el fabricante al usuario o durante el envío al centro de atención al cliente.
  - d. Los recambios sometidos a un desgaste normal, como las pilas, etc.
5. También se excluye cualquier responsabilidad por daños secundarios directos o indirectos ocasionados por el aparato, aunque el daño en el aparato se considere cubierto por la garantía.



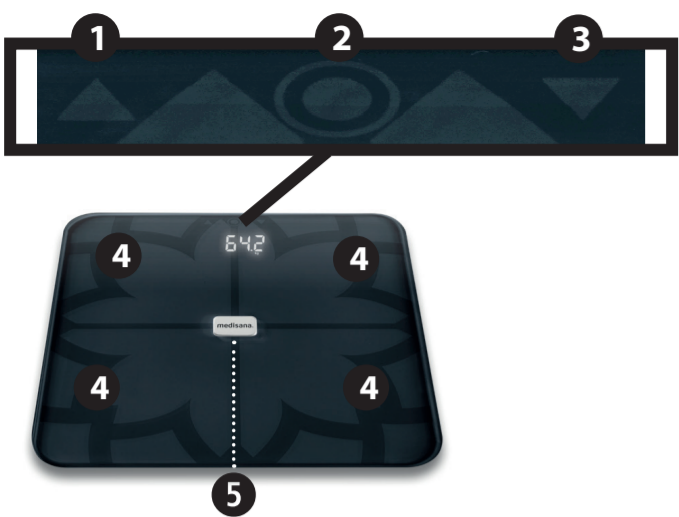
**medisana GmbH**

Jagenbergstr. 19

41468 NEUSS

ALEMANIA

Encontrará la dirección del centro de servicio en la hoja informativa adjunta.



## IT Bilancia per analisi corporea BS 450

- ❶ Tasto “▲”
- ❷ Tasto OK
- ❸ Tasto “▼”
- ❹ Elettrodi
- ❺ Vano batteria (sulla parte inferiore)

### Spiegazione dei simboli:



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio. Esse contengono informazioni importanti sull'azionamento e sulla gestione dell'apparecchio. Leggere tutte le istruzioni per l'uso. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.



### AVVERTENZA!

È necessario rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni dell'utente.

### LOT

Numero di LOTTO



Produttore



40510\_40511 BS 450 01/2021 Ver.1.1

Con la presente dichiariamo che la bilancia pesapersona modello: BS 450, Art. 40510/40511 è conforme ai requisiti di base della direttiva europea 2014/53/UE. È possibile richiedere la dichiarazione completa di conformità CE a medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Germania o scaricarla dal sito web di medisana ([www.medisana.com](http://www.medisana.com)).

## IT Indicazioni per la sicurezza



**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le indicazioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per eventuali impieghi futuri. Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare sempre anche le presenti istruzioni per l'uso.**

- Questa bilancia non è adatta a persone con pacemaker o altri impianti medici. In caso di diabete o di altre malattie o indisposizioni fisiche l'indicazione del grasso corporeo può risultare inesatto. Lo stesso vale per le persone molto sportive e allenate.
- Questo apparecchio non è adatto per donne incinte!
- Ogni terapia e/o dieta effettuata in caso di sovrappeso o sottopeso richiede la consulenza qualificata di personale specializzato (medico, dietista). I valori rilevati dalla bilancia possono essere di supporto.
- Pericolo di ribaltamento! Non posizionare mai la bilancia su superfici irregolari. Non salire mai solamente su un angolo della bilancia. Per pesarsi non salire su un lato o sul bordo della bilancia.
- Pericolo di scivolamento! Non salire mai sulla bilancia con i piedi bagnati. Non salire mai sulla bilancia con i calzini.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e secondo le istruzioni per l'uso. In caso di modifica della destinazione d'uso il diritto alla garanzia decade.
- La bilancia è realizzata per l'uso domestico. Non è destinata all'uso commerciale in ospedali o altre strutture mediche.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona perfettamente, se è caduto a terra o in acqua o se è stato danneggiato.
- La bilancia ha un campo di misura fino a 180kg/396lb/28st 4,8lb. Non sovraccaricare la bilancia.
- Posizionare la bilancia su una base solida e piana. Le superfici morbide e non piane non sono adatte per le misurazioni e possono dare risultati inesatti.
- Collocare la bilancia in un luogo non soggetto a temperature estreme o a forte umidità.
- Tenere la bilancia lontana dall'acqua.
- Utilizzare la bilancia con cautela. Evitare che la bilancia subisca urti e scossoni. Non farla cadere.
- Posizionarsi con cautela sulla bilancia. Non balzare o saltare sulla pedana dato che ciò potrebbe danneggiare il meccanismo di pesatura.
- Non cercare di smontare l'apparecchio, pena l'estinzione della garanzia. Questo apparecchio non contiene parti di cui l'utente può effettuare la manutenzione o che può sostituire.
- In caso di guasti non riparare l'apparecchio personalmente, altrimenti decade qualsiasi diritto di garanzia. Far eseguire le riparazioni esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.

### Indicazioni di sicurezza per la batteria

- Non smontare le batterie!
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchio prima di inserire le batterie!
- Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dall'apparecchio!
- Elevato rischio di fuoriuscita di liquidi, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! In caso di contatto con gli acidi delle batterie, risciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita e contattare subito un medico!
- In caso di ingerimento di una batteria, contattare immediatamente un medico!
- Inserire correttamente le batterie, prestare attenzione alla polarità!
- Il vano batteria deve essere ben chiuso!
- In caso di lungo periodo di inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apparecchio!
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini!
- Non ricaricare le batterie! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Non cortocircuitare! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Non gettare nel fuoco! Sussiste il pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie inutilizzate nella confezione e lontano da oggetti metallici, in modo da evitare cortocircuiti!

### Fornitura

Controllare innanzitutto se l'apparecchio è completo e se presenta eventuali danneggiamenti.

In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio centro assistenza.

La fornitura comprende:

- 1 **Bilancia con analisi corporea** BS 450 di medisana
- 4 batterie (tipo AAA, 1,5 V)
- 1 libretto di istruzioni per l'uso



Gli imballaggi sono riutilizzabili o possono essere riciclati nel ciclo delle materie prime. Si prega di smaltire il materiale di imballaggio non più necessario secondo le disposizioni vigenti. Se all'apertura dell'imballaggio si riscontrano danni dovuti al trasporto, mettersi in contatto tempestivamente con il proprio rivenditore.



### AVVERTENZA

**Fare attenzione affinché i bambini non entrino in possesso della pellicola di imballaggio. Pericolo di soffocamento!**

### Collegamento con l'app VitaDock+

Scaricare gratuitamente l'app VitaDock+ dall'AppStore o da Google Play Store. Attivare Bluetooth® sul proprio dispositivo iOS o Android. Avviare l'app. Toccare l'icona Bluetooth® per passare alla selezione del dispositivo. Scorrere in basso fino a quando non viene visualizzata la bilancia nella lista dei dispositivi. Toccare la freccia accanto alla figura per avviare il processo di impostazione.

### Inizializzazione della bilancia

Assicurarsi che la bilancia sia posizionata su una superficie solida e piana. Se si desidera pesarsi e si ha mosso la bilancia poco prima, è necessario prima inicializzarla. Premere brevemente con il piede al centro della superficie della bilancia. Sul display appare “0.0”. Quando la bilancia si spegne, è pronta la funzione “step-on”. Se la bilancia non è stata spostata precedentemente, questo processo non avviene.

### Pesatura semplice

1. Salire sulla bilancia e restare fermi sulla bilancia. L'apparecchio si accende automaticamente e sul display viene visualizzato brevemente “0.0 kg”.
2. Il peso viene misurato, lampeggia tre volte e infine appare fisso.
3. Scendere dalla bilancia. La bilancia si spegne automaticamente dopo ca. 10 sec.

### Analisi corporea

La bilancia può memorizzare i dati di 8 persone: sesso, età, altezza.

1. Premere brevemente con il piede sulla superficie della bilancia. Sul display appare “0.0 kg”.
2. Premere il tasto OK ❷.
3. Ora premendo il tasto ❶ o il tasto ❸ è possibile selezionare lo spazio di memoria desiderato per il proprio profilo utenti (0 - 8). AVVERTENZA: i dati non vengono salvati se si utilizza la bilancia nella modalità ospite “P0”. In questa modalità non è possibile trasmettere i valori di misurazione tramite Bluetooth®.
4. Premere il tasto ❷ per confermare l'impostazione. Sul display inizia a lampeggiare il simbolo relativo al sesso.
5. Impostare il sesso selezionando con il tasto ❶ o il tasto ❸ il rispettivo simbolo sul display.
6. Premere il tasto ❷ per confermare l'impostazione. L'altezza preimpostata comincia a lampeggiare sul display.
7. Impostare la propria altezza con il tasto ❶ o il tasto ❸.
8. Premere il tasto ❷ per confermare l'impostazione. L'età preimpostata comincia a lampeggiare sul display.
9. Impostare la propria età con il tasto ❶ o il tasto ❸.
10. Premere il tasto ❷ per confermare l'impostazione.
- Il peso forma preimpostato comincia a lampeggiare sul display.
11. Impostare il peso forma con il tasto ❶ o il tasto ❸.
12. Premere il tasto ❷ per confermare l'impostazione.

Il processo di impostazione ora è terminato. Il display indica “0.0”. Salire scalzi sulla bilancia e restare fermi sulla bilancia. Posizionare i piedi sugli elettrodi ❹. Innanzitutto viene visualizzato il peso e dopo la differenza dal peso forma impostato. Poi sul display vengono visualizzati in successione i valori misurati relativi al BMI, il fabbisogno calorico, il grasso corporeo, i muscoli, il contenuto di acqua e il peso osseo. La sequenza di visualizzazione dei valori misurati viene ripetuta altre due volte. Successivamente la bilancia si spegne automaticamente. Scendere dalla bilancia.

### Modificare l'unità di peso

Attivare la bilancia premendo col piede e azionare il pulsante ❶ o il tasto ❸, finché non viene visualizzata l'unità desiderata.

### Messaggi di errore

**O-Ld** = La bilancia è sovraccarica. **LO** = La batteria è scarica e deve essere sostituita. **ERR2** = Non è stato possibile effettuare l'analisi del corpo. **P1P2** o altre combinazioni memorizzate = la bilancia riconosce gli utenti già memorizzati in base al loro peso. In questo caso due utenti hanno un peso simile. Per selezionare l'utente corretto premere il tasto Su per il valore a sinistra (esempio “P1”) e il tasto Giù per il valore a destra (esempio “P2”). Se la bilancia non dovesse funzionare correttamente, prima di contattare il servizio di assistenza procedere come segue: • Controllare di aver inserito la batteria correttamente. • Controllare di aver selezionato l'unità di peso corretta. • Controllare che la bilancia sia posizionata liberamente su una superficie di appoggio solida e piana. Evitare che la bilancia si trovi in contatto diretto con una parete o un altro oggetto. • Ripetere la pesatura.

### Pulizia e manutenzione

Non utilizzare mai detersivi o spazzole aggressive. Pulire la bilancia per persone solo con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare mai detersivi aggressivi o alcol. Nell'apparecchio non deve penetrare acqua.

Riutilizzare l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.

### Indicazioni per lo smaltimento

Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. I metalli sono riutilizzabili o possono essere riciclati nel ciclo delle materie prime. Smaltire l'apparecchio non più necessario presso un punto di raccolta della propria città, in modo che possa essere effettuato uno smaltimento ecologico. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità del proprio comune o al proprio rivenditore. Rimuovere le batterie prima di smaltire l'apparecchio. Non smaltire batterie usate con i rifiuti domestici, bensì tra i rifiuti speciali o presso i punti di raccolta delle batterie nei negozi specializzati.

### Dati tecnici

**Nome e modello:** Bilancia per analisi corporea BS 450

**Alimentazione:** 6 V (4x 1,5 V, AAA)

**Campo di misura:** fino a 180kg/396lb/28st 4,8lb

**Divisione:** 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb

**Dimensioni:** 319 x 319 x 23 mm

**Peso:** 1,93 kg

**Codice art.** 40510/40511

**Cod. EAN:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Bande di frequenza:** 2400 ~ 2478 MHz

**Massima potenza di trasmissione:** -3 dBm

**Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e strutturale.**

La versione aggiornata delle presenti istruzioni per l'uso è disponibile nel sito [www.medisana.com](http://www.medisana.com).

### Condizioni di garanzia e riparazione

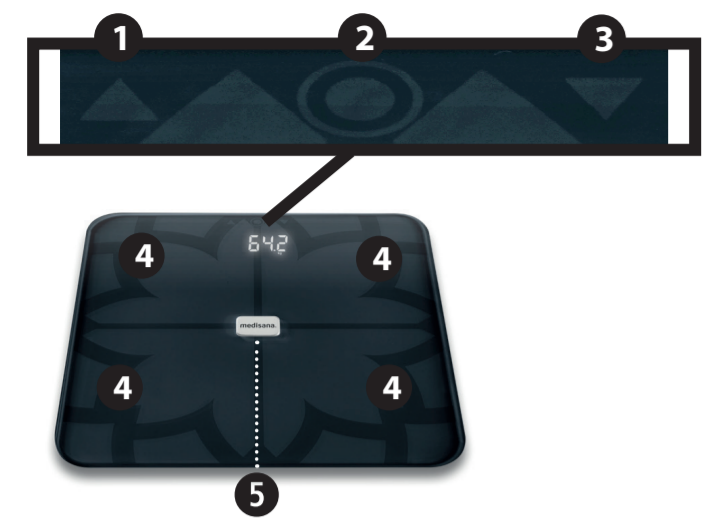
In caso di richieste di garanzia, rivolgersi al proprio negozio specializzato o direttamente al centro assistenza. Qualora sia necessario spedire l'apparecchio, indicare il guasto e allegare una copia della ricevuta di acquisto. Si applicano le seguenti condizioni di garanzia:

1. I prodotti **medisana** sono coperti da una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. In caso di richieste di garanzia, la data di acquisto va dimostrata dalla ricevuta di acquisto o dalla fattura.
2. I vizi derivanti da difetti dei materiali o di produzione vengono eliminati gratuitamente nell'arco del periodo di garanzia.
3. Una prestazione in garanzia non comporta il prolungamento del periodo di garanzia stesso, né per l'apparecchio né per i componenti sostituiti.
4. Sono esclusi dalla garanzia:
  - a. tutti i danni risultanti da uso improprio, ad es. dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso;
  - b. i danni riconducibili a manutenzione o a interventi effettuati dall'acquirente o da terzi non autorizzati;
  - c. danni da trasporto che si sono verificati nel tragitto dal produttore al consumatore o in occasione della spedizione al servizio di assistenza;
  - d. gli accessori soggetti a normale usura, come le batterie, ecc.
5. È esclusa la responsabilità per danni conseguenti diretti o indiretti causati dall'apparecchio, anche se il danno all'apparecchio viene riconosciuto come caso di garanzia.



**medisana GmbH**  
Jagenbergstr. 19  
41468 NEUSS  
GERMANIA

L'indirizzo dei centri assistenza è disponibile in una scheda separata in allegato.



## PT Balança de Análise Corporal BS 450

- 1 Botão “▲”
- 2 Botão OK
- 3 Botão “▼”
- 4 Eléttodos
- 5 Compartimento das pilhas (na parte inferior)

### Explicação dos símbolos:



Estes instruções de utilização pertencem ao aparelho. Contêm informações importantes para a colocação em funcionamento e para o seu manuseamento. Leia as instruções de utilização na íntegra. A inobservância destas instruções podem causar graves ferimentos ou danos no aparelho.



### AVISO

Estes avisos devem ser seguidos para evitar possíveis danos ao utilizador.

### LOT

Número de lote



Fabricante



40510\_40511\_BS 450\_01/2021 Ver.1.1

Declaramos, pela presente, que a balança de modelo: BS 450, n.º de art. 40510/40511, está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/UE. Pode solicitar a Declaração de Conformidade da UE completa escrevendo para medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Alemanha ou descarregá-la diretamente na página da medisana ([www.medisana.com](http://www.medisana.com)).

## PT Indicações de segurança



**Antes de começar a utilizar o aparelho, leia cuidadosamente as instruções de utilização, sobretudo as instruções de segurança, e guarde as instruções de utilização para as próximas utilizações. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também e obrigatoriamente as presentes instruções de utilização.**

- Esta balança não é adequada para pessoas com pacemakers ou outros implantes médicos. No caso de pessoas com diabetes ou outras limitações médicas/corporais, a indicação da massa gorda no corpo pode ser imprecisa. O mesmo é válido para pessoas que praticam muito exercício físico.
- Este aparelho não é indicado para grávidas!
- Qualquer tratamento ou dieta em caso de excesso de peso ou peso inferior ao normal exige um aconselhamento qualificado por parte dos especialistas apropriados (médico, nutricionista). Os valores apresentados na balança podem servir de apoio.
- Perigo de desequilíbrio! Nunca coloque a balança sobre uma base irregular. Nunca suba apenas num canto da balança. Quando se pesar, não se coloque num lado ou na borda da balança.
- Perigo de escorregar! Nunca suba para a balança com os pés molhados. Nunca suba para a balança com meias.
- Utilize o aparelho apenas segundo o uso correto previsto no manual de instruções. A garantia anula-se em caso de uso indevido.
- A balança foi concebida para uso doméstico. Não se destina ao uso comercial em hospitais ou outras instalações médicas.
- O equipamento não pode ser utilizado se não estiver a funcionar perfeitamente, se tiver caído ao chão ou dentro de água ou se estiver danificado.
- O limite de pesagem da balança é de até 180kg/396lb/28st 4,8lb. Não sobrecarregue a balança.
- Coloque a balança sobre uma superfície firme e nivelada. Superfícies suaves e irregulares não são adequadas à medição e levam a resultados errados.
- Coloque a balança num local onde não haja nem temperaturas nem humidade extremas.
- Mantenha a balança afastada da água.
- Maneje a balança com cuidado. Evite choques e vibrações da balança. Não a deixe cair.
- Suba para a balança com cuidado. Não salte ou pule sobre a superfície da balança, uma vez que isso poderia danificar o mecanismo da balança.
- Não tente desmontar o aparelho, caso contrário a garantia será anulada. Este aparelho não contém peças que requeiram manutenção ou troca por parte do utilizador.
- Em caso de avaria, não repare o aparelho por iniciativa própria, visto que isto implicaria na perda de todos os direitos de garantia. Quaisquer reparações podem apenas ser realizadas pelo departamento de assistência técnica autorizado.

### Indicações de segurança das pilhas

- Não desmontar as pilhas!
- Se necessário, limpe os contactos do aparelho antes de as colocar!
- Retirar imediatamente as pilhas gastas do aparelho!
- Risco de vazamento. Evitar o contacto com a pele, os olhos e as mucosas! No caso de contacto com o ácido das pilhas, lave imediatamente as zonas afetadas com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.
- No caso de ingestão de uma pilha, deve ser procurada ajuda médica imediata!
- Coloque as pilhas corretamente, tenha em atenção a polaridade!
- Mantenha o compartimento das pilhas bem fechado!
- Retire as pilhas do aparelho, caso não o utilize por períodos prolongados!
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças!
- Não recarregue as pilhas! Existe perigo de explosão!
- Não colocar em curto-circuito! Existe perigo de explosão!
- Não as lance para o fogo! Existe perigo de explosão!
- Guarde as pilhas que não foram usadas dentro da embalagem e afastadas de objetos metálicos, de forma a evitar um curto-circuito.

### Material fornecido

Verifique, em primeiro lugar, se o aparelho está completo e se não apresenta nenhum dano.

Em caso de dúvida, não coloque o aparelho em funcionamento e contacte o seu distribuidor ou o seu centro de assistência.

É fornecido o seguinte material:

- 1 Balança de análise corporal **medisana BS 450**
- 4 pilhas (tipo AAA, 1,5 V)
- 1 Instruções de utilização



As embalagens são reutilizáveis ou podem voltar a ser colocadas no circuito das matérias-primas. Elimine corretamente o material das embalagens que já não for necessário. Se, ao desempacotar, detetar danos provocados pelo transporte, contacte imediatamente o seu distribuidor.



### AVISO

**Tenha atenção para que a embalagem não chegue às mãos das crianças. Existe perigo de asfixia!**

### Ligação à aplicação VitaDock+

Descarregue a aplicação VitaDock+ da AppStore ou da Google Play Store gratuitamente. Ative o Bluetooth® no seu dispositivo iOS ou Android. Inicie a aplicação. Toque no símbolo do Bluetooth® para seguir para a escolha do dispositivo. Role para baixo até que a balança apareça na lista dos aparelhos. Toque na seta ao lado da imagem para iniciar o processo de configuração.

### Iniciar a balança

Certifique-se de que a balança está colocada numa base plana e firme. Se pretender pesar-se, mas a balança moveu-se imediatamente antes da pesagem, terá de inicializá-la primeiro. Para tal, toque brevemente com o pé no centro da superfície da balança. No visor aparece “0.0”. Se a balança se tiver desligado, está pronta para a função “Step-on”. Este processo é omitido, se a balança não tiver sido movida anteriormente.

### Pesagem simples

1. Suba para a balança e mantenha-se quieto(a). O aparelho liga-se automaticamente e no visor aparece brevemente “0.0”.
2. O seu peso é medido, o valor exibido pisca três vezes e, por fim, é apresentado sem piscar.
3. Desça da balança. A balança desliga-se automaticamente depois de 10 segundos.

### Análise corporal

A balança pode guardar os dados de até 8 pessoas: género, idade e altura.

1. Toque brevemente com o pé na superfície da balança. No visor aparece “0.0 kg”.
2. Pressione o botão OK **2**.
3. Agora pode selecionar a posição da memória desejada para o seu perfil de utilizador (0 - 8) ao pressionar o botão **1** ou o botão **3**. NOTA: Se usar a balança no modo de visitante “P0”, não é efetuada nenhuma gravação dos dados. Neste modo não é possível efetuar uma transferência dos valores de pesagem por Bluetooth®.
4. Prima a tecla OK **2** para guardar a definição. O símbolo de género começa a piscar no visor.
5. Defina o seu género selecionando com o botão **1** ou o botão **3** o símbolo correspondente no visor.
6. Prima a tecla OK **2** para guardar a definição. A altura predefinida começa a piscar no visor.
7. Agora, defina a sua altura com o botão **1** ou botão **3**.
8. Prima a tecla OK **2** para guardar a definição. A idade predefinida começa a piscar no visor.
9. Defina a sua idade com o botão **1** ou o botão **3**.
10. Prima a tecla OK **2** para guardar a definição.
11. O peso pretendido predefinido começa a piscar no visor.
12. Prima a tecla OK **2** para guardar a definição.
13. O procedimento de configuração está agora concluído. No visor é exibido “0.0”. Suba de pés descalços para a balança e mantenha-se quieto(a). Posicione os seus pés sobre os eléttodos **4**. Primeiro é exibido o peso e a diferença para o peso pretendido definido. Em seguida, os valores medidos para IMC, necessidades calóricas, gordura corporal, músculo, água corporal e peso ósseo são exibidos um após o outro. A sequência de exibição dos valores medidos é repetida mais duas vezes. Depois disso, a balança desliga-se automaticamente. Desça da balança.

### Alterar a unidade de peso

Ligue a balança tocando nela com o pé e pressione o botão **1** ou o botão **3** até que apareça a unidade de peso desejada.

### Mensagens de erro

**O-Ld** = A balança está sobrecarregada. **LO** = As pilhas estão fracas e têm de ser substituídas. **ERR2** = Não podem ser determinados valores de análise corporal. **P1P2** ou outras combinações de armazenamento = A balança reconhece os utilizadores guardados com base no peso deles. Nesse caso, dois utilizadores têm um peso semelhante. Para selecionar o utilizador correto, pressione o botão para cima para o valor da esquerda (exemplo “P1”) e o botão para baixo para o valor da direita (exemplo “P2”). Caso a sua balança não estiver a funcionar conforme deseja, verifique primeiro o seguinte, antes de entrar em contacto com o centro de assistência:

- Verifique se colocou corretamente as pilhas.
- Verifique se selecionou a unidade de peso correta.
- Verifique se a balança está numa superfície firme e nivelada. Não pode ficar encostada à parede ou a outros objetos.
- Repita a pesagem.

### Limpeza e conservação

Nunca use produtos de limpeza agressivos ou escovas duras. Limpe o aparelho apenas com um pano macio e ligeiramente húmido. Nunca use detergentes agressivos ou álcool. Não pode entrar água no aparelho! Volte a usar o aparelho apenas quando estiver totalmente seco.

### Informações sobre a eliminação

Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Os metais são reutilizáveis ou podem voltar a ser colocados no circuito das matérias-primas. Elimine um aparelho que não seja mais necessário num ponto de recolha da sua cidade, para que possa ser eliminado de forma ecologicamente correta. Para efeitos de eliminação, contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor. Retire as pilhas antes de eliminar o aparelho. Nunca elimine pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico, mas sim com resíduos especiais ou num ponto de recolha de pilhas e baterias!

### Dados técnicos

**Nome e modelo:** Balança de análise corporal medisana BS 450

**Alimentação de tensão:** 6 V (4x 1,5 V, AAA)

**Limites de pesagem:** até 180kg/396lb/28st 4,8lb

**Divisão:** 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb

**Dimensões:** 319 x 319 x 23 mm

**Peso:** 1,93 kg

**Nº de artigo:** 40510/40511

**Nº EAN:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Bandas de frequência:** 2400 ~ 2478 MHz

**potência de transmissão máxima irradiada:** -3 dBm

**Em consequência de aperfeiçoamentos constantes do produto, reservamo-nos o direito de proceder a alterações técnicas e de design.**

Pode consultar a respetiva versão atualizada destas instruções de utilização em [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

### Condições de garantia e reparação

Para acionar a garantia, contacte a sua loja da especialidade ou diretamente o centro de assistência. Caso tenha de enviar o aparelho, indique o defeito e junte uma cópia do recibo de compra. Aplicam-se as seguintes condições de garantia:

1. Os produtos da **medisana** têm uma garantia de 3 anos após a data da compra. Em caso de acionamento da garantia, a data de aquisição deve ser comprovada através do recibo de compra ou da fatura.
2. Os defeitos resultantes de erros de material ou de fabrico são resolvidos gratuitamente dentro do prazo da garantia.
3. Uma concessão de garantia não pressupõe um prolongamento do tempo de garantia, nem para o aparelho em si, nem para os componentes substituídos.
4. Da garantia estão excluídos:
  - a. Qualquer dano causado pelo manuseio inadequado, por exemplo, surgidos devido ao não cumprimento das instruções de utilização.
  - b. Danos resultantes de reparações ou intervenções do comprador ou de terceiros não autorizados.
  - c. Danos resultantes do transporte, que ocorram no trajeto entre o fabricante e o consumidor ou no envio para o centro de assistência.
  - d. Peças sobressalentes sujeitas a um desgaste normal, como pilhas, etc.
5. Exclui-se a responsabilidade por danos provocados direta ou indiretamente pelo aparelho, mesmo se o dano for reconhecido como uma reclamação de garantia legítima.



**medisana GmbH**

Jagenbergstr. 19

41468 NEUSS

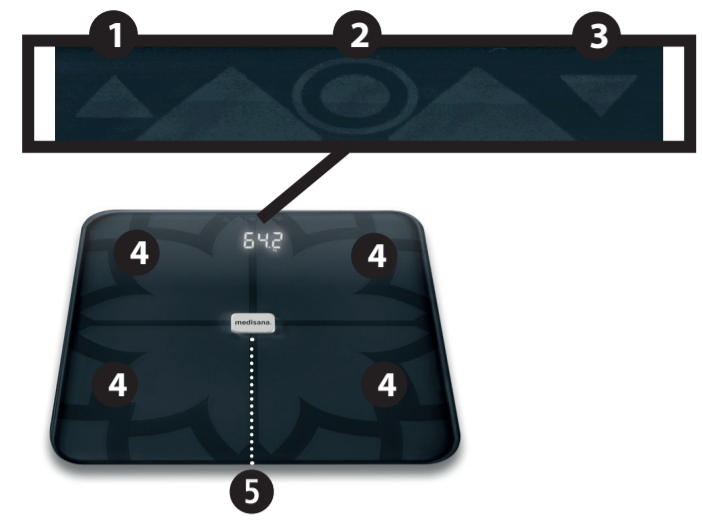
ALEMANHA

Pode consultar o endereço da assistência na folha anexada em separado.









## SE Kroppsanalysvåg BS 450

- ”▲”-knapp
- OK-knapp
- ”▼”-knapp
- elektroder
- batterifack (på undersidan)

### Teckenförklaring:



Denna bruksanvisning hör till den här apparaten. Den innehåller viktig information om idrifttagning och hantering. Läs hela den här bruksanvisningen. Om anvisningen inte följs, kan allvarliga skador uppstå på personer eller på apparaten.



### VARNING!

För att undvika att användaren skadas måste dessa varningar följas.

### LOT

LOT-nummer



Tillverkare



40510\_40511 BS 450 01/2021 Ver:1.1

Härmed intygar vi, att personvågen av modell: BS 450, art. 40510/40511 överensstämmer med de grundläggande kraven i det europeiska direktivet 2014/53/EU. En fullständig EU-försäkran om överensstämmelse kan du beställa från medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Tyskland, eller ladda ner från medisanas webbplats (www.medisana.com).

## SE Säkerhetsanvisningar



**Läs bruksanvisningen noggrant, särskilt säkerhetsinformationen, innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för fortsatt användning. Skicka alltid med denna bruksanvisning om du överlåter apparaten till en tredje part.**

- Denna våg är lämpad för människor med pacemaker eller andra medicinska implantat. Vid diabetes eller andra medicinska/kroppsliga begränsningar kan angivelsen av kroppsfett vara onoggrann. Det samma gäller även för mycket vältränade personer.
- Denna apparat är inte lämpad för gravida!
- Vid behandling av eller diet för över- eller undervikt, kontakta din specialist (läkare, dietist) för professionell rådgivning. Värdena som bestäms av vågen kan användas som vägledning.
- Tippningsrisk! Ställ aldrig vågen på ett ojämnt underlag. Kliv aldrig upp på vågens hörn. Ställ dig inte på vågens ena sida eller på vågens kant vid vägning.
- Halkrisk! Använd aldrig vågen med blöta fötter. Använd aldrig vågen med strumpor på.
- Använd endast apparaten för avsett ändamål i enlighet med bruksanvisningen. Om den används på annat sätt upphör garantin att gälla.
- Vågen är avsedd för hemmabruk. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk på sjukhus eller andra medicinska inrättningar.
- Apparaten får inte användas om den inte fungerar felfritt, har tappats, hamnat i vatten eller fått skador.
- Vågen har ett mätområde upp till 180kg/396lb/28st 4,8lb. Överbelasta inte vågen.
- Ställ vågen på ett jämnt, fast underlag. Ett ojämnt, mjukt underlag är inte lämpligt för vägning och ger felaktiga resultat.
- Placera vågen på en plats, där varken temperaturen eller luftfuktigheten uppnår extrema värden.
- Håll vågen borta från vatten.
- Använd vågen med varsamhet. Utsätt inte vågen för slag eller skakningar. Tappa inte vågen.
- Ställ dig försiktigt på vågen. Hoppa/studsa inte på vågens trampyta, då kan vägmekanismen skadas.
- Försök inte att plocka isär apparaten, gör du det upphör garantin att gälla. Apparaten består inte av några delar som du som användare kan underhålla eller byta ut.
- Reparera inte själv apparaten vid fel, gör du det upphör garantin att gälla. Låt reparationer endast utföras av ett auktoriserat serviceställe.

### Batterisäkerhetsinformation

- Ta inte isär batterierna!
- Rengör batteri- och apparatkontaktarna vid behov innan du lägger i batterierna!
- Ta ut använda batterier omedelbart!
- Ökad risk för läckage, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Vid kontakt med batterisyra på nämnda kroppsställen, skölj omedelbart med stora mängder rent vatten och uppsök genast läkare!
- Om ett batteri råkat sväljas, uppsök genast läkare!
- Sätt i batterierna korrekt och med rätt polaritet!
- Håll batterifacket stängt!
- Ta ut batterierna ur apparaten om du inte använder den under en längre tid!
- Håll batterierna borta från barn!
- Ladda inte upp batterierna igen! Explosionsrisk!
- Kortslut inte! Explosionsrisk!
- Kasta inte i öppen eld! Explosionsrisk!
- Förvara oanvända batterier i förpackningen och på avstånd från metallföremål för att undvika kortslutning!

### Leveransomfattning

Kontrollera först om apparaten är fullständig och inte uppvisar några skador.

Om du är osäker, använd inte apparaten och kontakta ditt serviceställe.

I leveransen ingår:

- 1 **medisana** kroppsanalysvåg **BS 450**
- 4 batterier (typ AAA, 1,5 V)
- 1 bruksanvisning



Förpackningarna är återanvändningsbara eller kan återvinnas. Avfallshantera förbrukat förpackningsmaterial enligt föreskrift. Kontakta genast din återförsäljare om du upptäcker transportskador vid uppackningen.



**VARNING**  
**Se till att hålla plastförpackningar utom räckhåll för barn.**  
**Kvavningsrisk!**

### Anslut till appen VitaDock+

Ladda ner appen VitaDock+ gratis från App Store eller Google Play. Aktivera Bluetooth® på din iOS- eller Android-enhet. Starta appen. Tryck på Bluetooth®-symbolen för att gå till val av enhet. Skrolla neråt tills vågen visas i enhetslistan. Tryck på pilen bredvid bilden för att starta installationsprocessen.

### Initialisera vågen

Se till att vågen står på ett fast och jämnt underlag. Om du vill väga dig, men har rört på vågen omedelbart innan, måste du initialisera den. Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas ”0.0”. När vågen har stängt av sig är den redo för ”step-on”-funktionen. Om du inte har rört på vågen innan bortfaller denna procedur.

### Enkel vägning

- Kliv upp på vågen och stå stilla. Apparaten slås automatiskt på och displayen visar kort ”0.0”.
- Din vikt mäts, blinkar tre gånger och visas därefter konstant.
- Kliv av vågen. Vågen stängs automatiskt av efter ca 10 sekunder.

### Kroppsanalys

Vågen kan spara följande uppgifter från 8 personer: kön, ålder och längd.

- Tryck till med foten mitt på vågens ovansida. På displayen visas ”0.0” kg.
- Tryck på OK-knappen **2**.
- Nu kan du genom att trycka på **1**- eller **3**-knappen välja önskad minnesplats för din användarprofil (0– 8). OBS: Om du använder vågen i gästläge ”P0” sparas inga uppgifter. En överföring av mätvärdena via Bluetooth® är inte möjlig i detta läge.
- Tryck på OK-knappen **2** för att spara inställningen. På displayen börjar symbolen för kön blinka.
- Ställ in ditt kön genom att välja motsvarande symbol på displayen med **1**- eller **3**-knappen.
- Tryck på OK-knappen **2** för att spara inställningen. Den förinställda längden börjar blinka på displayen.
- Ställ nu in din längd med **1**- eller **3**-knappen.
- Tryck på OK-knappen **2** för att spara inställningen. Den förinställda åldern börjar blinka på displayen.
- Ställ in din ålder med **1**- eller **3**-knappen.
- Tryck på OK-knappen **2** för att spara inställningen. Den förinställda målvikten börjar blinka på displayen.
- Ställ in din målvikt med **1**- eller **3**-knappen.
- Tryck på OK-knappen **2** för att spara inställningen.
- Nu är inställningen färdig. På displayen visas ”0.0”. Kliv upp på vågen barfota och stå stilla. Placera dina fötter på elektroderna **4**. Först visas vikten, sedan visas skillnaden till den inställda målvikten. Därefter visas de uppmätta värdena för BMI, kaloribehov, kroppsfett, muskelmassa, kroppsvatten och benmassa efter varandra. Visningsföljden av de uppmätta värdena upprepas två gånger. Vågen stängs därefter av automatiskt. Kliv av vågen.

### Ändra viktenhet

Slå på vågen genom att beröra den med foten och tryck på **1**- eller **3**-knappen tills önskad enhet visas.

### Felmeddelanden

**O-Ld** = Vågen är överbelastad. **LO** = Batteriet är svagt och måste bytas ut. **ERR2** = Inga kroppsanalysvärden kan fastställas. **P1P2** eller andra minneskombinationer = Vågen identifierar redan sparade användare igen med hjälp av vikten. I detta fall har två användare nästa samma vikt. För att välja rätt användare, tryck på Upp-knappen för det vänstra värdet (exempel ”P1”) och på Ned-knappen för det högra värdet (exempel ”P2”). Om din badrumsvåg inte fungerar som den ska bör du kontrollera följande innan du kontaktar servicestället:

- Kontrollera att du har satt i batteriet rätt.
- Kontrollera att du har valt rätt viktenhet.
- Kontrollera om vågen står fritt på ett fast och jämnt underlag. Den får inte stå emot en vägg eller andra föremål.
- Upprepa vägningen.

### Rengöring och skötsel

Använd aldrig starka aggressiva rengöringsmedel eller hårda borstar. Rengör badrumsvågen enbart med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig några starka rengöringsmedel eller alkohol. Låt inte vatten tränga in i apparaten.

Använd inte apparaten igen förrän den har torkat helt.

### Hänvisningar angående avfallshantering

Denna apparat får inte kastas i hushållssoporna. Metallerna är återanvändningsbara eller kan återvinnas. Kassera en enhet som inte längre behövs vid en insamlingsplats i din stad så att den kan avfallshanteras på ett miljövänligt sätt. Vänd dig till din kommunala myndighet eller till återförsäljaren angående avfallshantering. Ta ut batteriet innan du lämnar in apparaten för återvinning. Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna. Lägg dem i en batteriholk eller lämna dem till en återvinningscentral.

### Tekniska data

**Namn och modell:** medisana Kroppsanalysvåg BS 450

**Strömförsörjning:** 6 V (4x 1,5 V, AAA)

**Mätområde:** upp till 180kg/396lb/28st 4,8lb

**Delning:** 0,1 kg/0,2 lb/0,2 lb

**Mått:** 319 x 319 x 23 mm

**Vikt:** 1,93 kg

**Artikelnr:** 40510/40511

**EAN-nr:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Frekvensband:** 2 400~2 478 MHz

**Maximal utstrålad sändningseffekt:** -3 dBm



### Garanti- och reparationsvillkor

Vänd dig till en återförsäljare eller direkt till servicestället om du behöver utnyttja garantin. Om du behöver skicka in apparaten, ange felet och skicka en kopia av inköpskvitto. Därmed gäller följande garantivillkor:

- Garantin för **medisana**-produkter är giltig i 3 år från inköpsdatum. Inköpsdatumet ska bevisas med kvitto eller faktura för att garantin ska kunna utnyttjas.
- Brister på grund av material- eller tillverkningsfel åtgärdas kostnadsfritt under garantitiden.
- Åtgärder som utförs förlänger inte garantitiden, varken på apparaten eller på de komponenter som byts ut.
- Undantagna från garantin är:
  - alla skador som uppkommer på grund av felhantering, t.ex. om bruksanvisningen inte följs.
  - Skador som uppkommer på grund av reparationer eller ingrepp gjorda av köparen eller av en obehörig tredje part.
  - Transportskador som uppstått på vågen från tillverkaren till konsumenten eller som uppstått när den skickas in till servicestället.
  - reservdelar, som utsatts för normalt slitage, som batterier och liknande.
- Vi ansvarar inte för direkta eller indirekta följskador som orsakats av apparaten och utesluts även då, när skadan erkänns.

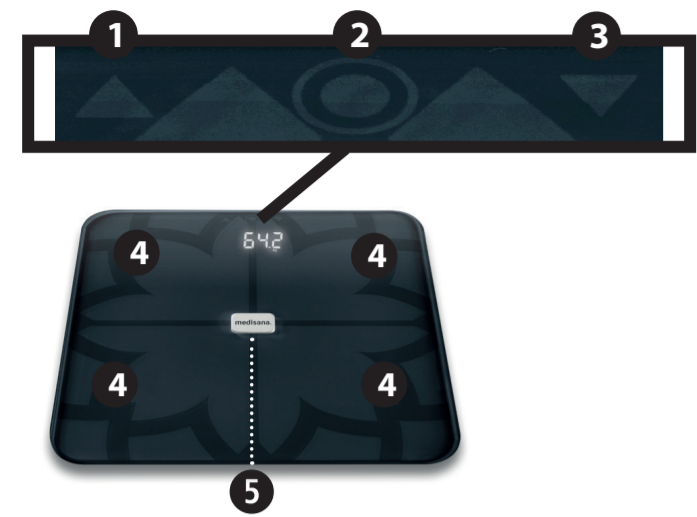


### medisana GmbH

Jagenbergstr. 19

41468 NEUSS

TYSKLAND



## NO Kroppsanalysevekt BS 450

- 1 „▲“-knapp
- 2 OK-knapp
- 3 „▼“-knapp
- 4 Elektroder
- 5 Batterirom (på undersiden)

### Tegnforklaring:



Denne bruksanvisningen tilhører dette apparatet. Den inneholder viktig informasjon for igangsetting og håndtering. Les hele bruksanvisningen. Hvis disse henvisningene ikke overholdes, kan det føre til alvorlige skader på apparatet.



### ADVARSEL

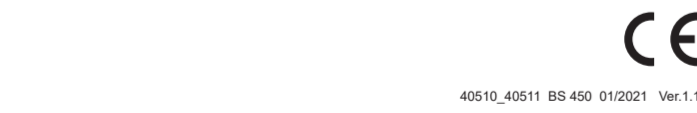
Disse advarslene må overholdes for å unngå skader på brukeren.

### LOT

LOT-nummer



Produsent



40510\_40511\_BS 450 01/2021 Ver.1.1

Vi erklærer herved at personvekten, modell BS 450, art. 40510/40511 oppfyller de grunnleggende kravene i direktiv 2014/53/EU. Du kan be om fullstendig EU-samsvarserklæring ved å henvende deg til medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Tyskland eller laste den ned fra medisanas hjemmeside (www.medisana.com).

## NO Sikkerhetsanvisninger



**Les nøye gjennom bruksanvisningen, spesielt sikkerhetsanvisningene, før du bruker apparatet og oppbevar bruksanvisningen for bruk ved senere anledninger. Hvis du gir apparatet videre til tredjepart, må bruksanvisningen følge med.**

- Vekten egner seg ikke for mennesker med pacemaker eller andre medisinske implantater. Ved diabetes eller andre medisinske/kroppslige begrensninger kan angivelsen av kroppsfett være unøyaktig. Det samme gjelder for svært godt trente mennesker.
- Apparatet egner seg ikke for gravide!
- All behandling eller diett ved over- eller undervekt krever kvalifisert rådgivning hos fagpersoner (lege, kostholdsveileder). Verdiane vekten beregner, kan være til hjelp i denne behandlingen.
- Tippfare! Vekten må aldri settes på ujevnt underlag. Still deg aldri bare på et hjørne av vekten. Ikke still deg på den ene siden eller på kanten av vekten når du veier deg.
- Sklifare! Still deg aldri på vekten med våte føtter. Still deg aldri på vekten med sokker.
- Apparatet skal bare brukes i henhold til tiltenkt bruk som forklart i bruksanvisningen. Ved tilfeller av misbruk opphører garantien.
- Vekten er produsert for bruk i hjemmet. Den er ikke beregnet på profesjonell bruk på sykehus eller andre medisinske institusjoner.
- Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer feilfritt, hvis det har falt ned eller i vannet, eller hvis det har skader.
- Vektens måleområde går opp til 180kg/396lb/28st 4,8lb. Ikke overbelast vekten.
- Vekten må aldri settes på ujevnt underlag. Myke, ujevne flater er uegnet for måling og gir gale resultater.
- Plasser vekten på et sted der det verken forekommer ekstreme temperaturer eller ekstrem luftfuktighet.
- Hold vekten unna vann.
- Behandle vekten forsiktig. Ikke utsett vekten for slag og vibrasjoner. Ikke la vekten falle ned.
- Still deg forsiktig på vekten. Ikke hopp eller løp opp på vekten. Ellers kan veiemekanismen skades.
- Ikke prøv å demontere apparatet. Da opphører garantien. Apparatet inneholder ingen deler som brukeren kan vedlikeholde eller bytte ut.
- Dersom det oppstår feil på apparatet, skal du ikke reparere det selv. Hvis du gjør det selv, vil alle garantier opphøre. Reparasjoner må bare utføres av et autorisert servicesenter.

### Sikkerhetsinformasjon for batteriet

- Ikke ta batterier fra hverandre.
- Rengjør batteri- og apparatkontaktene ved behov før batteriet settes inn.
- Fjern tomme batterier umiddelbart fra apparatet.
- Økt fare for lekkasje. Unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner! Ved kontakt med batterisyre skal de berørte områdene umiddelbart skylles med store mengder rent vann. Ta omgående kontakt med lege.
- Oppsøk lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Legg i batteriene riktig. Vær oppmerksom på polariteten.
- Hold batterirommet godt lukket.
- Ta batteriene ut av apparatet hvis det ikke skal brukes over lengre tid.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn!
- Ikke lad opp batteriene på nytt. Det er fare for eksplosjon!
- Unngå kortslutning! Det er fare for eksplosjon!
- Må ikke kastes inn i åpen ild! Det er fare for eksplosjon!
- Oppbevar ubrukte batterier i emballasjen og ikke i nærheten av metallgjenstander for å unngå kortslutning.

### Leveransens omfang

Kontroller først om apparatet er fullstendig, og at det ikke har noen form for skader.

Er du usikker, skal du ikke ta apparatet i bruk. Kontakt brukerservice.

Leveransen omfatter:

- 1 **medisana** kroppsanalysevekt **BS 450**
- 4 batterier (type AAA, 1,5 V)
- 1 bruksanvisning



Emballasje kan gjenbrukes eller resirkuleres. Kasser emballasje du ikke trenger, på riktig måte. Hvis du ser en transportskade når du pakker opp apparatet, skal du umiddelbart ta kontakt med forhandleren.



**ADVARSEL**  
**Pass på at ikke barn får tak i emballeringsfolie! Det er fare for kvelning!**

### Koble til med VitaDock+-appen

Last ned VitaDock+-appen fra AppStore eller Google Play Store kostnadsfritt. Aktiver Bluetooth® på IOS- eller Android-enheten din. Start opp appen. Trykk på Bluetooth®-symbolet for å gå til utvalget av apparater. Rull nedover til vekten vises i apparatlisten. Trykk på pilen ved siden av bildet for å starte installasjonsprosessen.

### Initialisere vekten

Pass på at vekten står på fast og jevnt underlag. Hvis du vil veie deg etter at du nettopp har flyttet på vekten, må du initialisere den først. Trykk kort på midten av overflaten på vekten med foten. «0.0» vises på displayet. Når vekten har slått seg av, er den klar for «step-on»-funksjonen. Hvis du ikke har flyttet på vekten først, er dette trinnet ikke nødvendig.

### Enkel veiing

1. Still deg på vekten, og stå rolig. Apparatet slår seg på automatisk, og «0.0» vises kort på displayet.
2. Vekten din måles, visningen blinker tre ganger før den blir stående.
3. Gå av vekten. Vekten slår seg av automatisk etter ca. 10 sekunder.

### Kroppsanalyse

Vekten kan lagre data for 8 personer: kjønn, alder, størrelse.

1. Trykk kort på vektens overflate med foten. «0.0 kg» vises på displayet.
2. Trykk på OK-knappen **2**.
3. Nå kan du velge ønsket minneplass for brukerprofilen din (0–8) ved å trykke på knapp **1** eller knapp **3**. MERK: Når du bruker vekten i gjestemodus «P0», blir ingen data lagret. Overføring av de målte verdiene per Bluetooth® er ikke mulig i denne modusen.
4. Trykk på OK-knappen **2** for å lagre innstillingene. Symbolet for kjønn begynner å blinke på displayet.
5. Still inn kjønn ved å velge riktig symbol på displayet ved hjelp av knapp **1** eller knapp **3**.
6. Trykk på OK-knappen **2** for å lagre innstillingene. Den forhåndsinnstilte høyden begynner å blinke på displayet.
7. Bruk knapp **1** eller knapp **3** til å stille inn høyden din.
8. Trykk på OK-knappen **2** for å lagre innstillingene. Den forhåndsinnstilte alderen begynner å blinke på displayet.
9. Bruk knapp **1** eller knapp **3** til å stille inn alderen din.
10. Trykk på OK-knappen **2** for å lagre innstillingene.

Den forhåndsinnstilte målvekten begynner å blinke på displayet.

11. Bruk knapp **1** eller knapp **3** til å stille inn målvekten.
12. Trykk på OK-knappen **2** for å lagre innstillingene.
13. Innstillingen er ferdig. «0.0» vises på displayet. Still deg på vekten med bare føtter, og stå i ro. Plasser føttene på elektrodene **4**. Først vises vekten, deretter vises differansen til innstilt målvekt. Så vises de målte verdiene for BMI, kaloribehov, kroppsfett, muskler, kroppsvann og knokkelvekt etter hverandre. Sekvensen med de målte verdiene gjentas to ganger til. Deretter slås vekten av automatisk. Gå av vekten.

### Endre vektenhet

Slå på vekten ved å trykke på den med foten, og trykk på tast **1** eller tast **3** til den ønskede enheten vises.

### Feilmeldinger

**O-Ld** = Vekten er overbelastet. **LO** = Batteriet er svakt og må skiftes. **ERR2** = Det kan ikke beregnes noen kroppsanalyseverdier. **P1P2** eller andre minnekombinasjoner = Vekten gjenkjenner lagrede brukere ut fra vekten. I dette tilfellet har to brukere omtrent samme vekt. Velg riktig bruker ved å trykke på oppoverknappen for verdien til venstre (for eksempel «P1») og nedover tasten for verdien til høyre (for eksempel «P2»). Hvis personvekten ikke virker som den skal, må du kontrollere følgende før du tar kontakt med brukerservice: • Kontroller om du har satt i batteriet riktig • Kontroller om du har valgt riktig vektenhet. • Kontroller om vekten står fritt og på fast og jevnt underlag. Den må ikke ligge inntil en vegg eller andre gjenstander. • Prøv å veie deg på nytt.

### Rengjøring og vedlikehold

Bruk aldri aggressive rengjøringsmidler eller kraftige børster. Bruk bare en myk, litt fuktig klut til å rengjøre personvekten. Bruk aldri kraftige rengjøringsmidler eller alkohol. Det må ikke komme vann inn i apparatet. Begynn å bruke apparatet igjen først når det er helt tørt.

### Merknad ang. kassering

Dette apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Metaller kan gjenbrukes eller gjenvinnes. Kasser et apparat du ikke skal bruke mer, på en miljøstasjon slik at det kan gjenvinnes på riktig måte. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren hvis du har spørsmål om kassering. Ta ut batteriet før du kasserer apparatet. Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet. De må kastes som spesialavfall eller leveres på en gjenvinningstasjon.

### Tekniske data

**Navn og modell:** medisana Kroppsanalysevekt BS 450

**Spenningsforsyning:** 6 V (4 × 1,5 V, AAA)

**Måleområde:** opptil 180kg/396lb/28st 4,8lb

**Inndeling:** 0,1 kg / 0,2 lb/ 0,2 lb

**Mål:** 319 x 319 x 23 mm

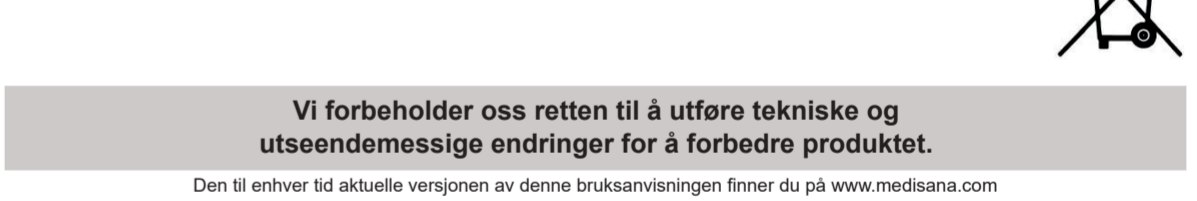
**Vekt:** 1,93 kg

**Artikkelnr.:** 40510/40511

**EAN-nr.:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Frekvensbånd:** 2400 ~ 2478 MHz

**Maksimal avgitt sendestyrke:** -3 dBm



### Betingelser for garantier og reparasjoner

For garantihenvendelser kan du ta kontakt med forhandleren eller direkte med brukerservice. Hvis du må sende inn apparatet, må du notere hva defekten er og legge ved en kopi av kvitteringen. Følgende garantibetingelser gjelder:

1. Alle **medisana**-produkter har en garanti på 3 år fra kjøpsdatoen. For bruk av garantien skal kjøpsdatoen dokumenteres med kvittering eller regning.
2. Materialfeil og produksjonsfeil rettes gratis innenfor garantitiden.
3. En garanti-ytelse fører ikke til at garantitiden, verken for apparatet eller for byttede deler, forlenges.
4. Følgende er utelukket fra garantien:
  - a. alle skader som oppstår som en følge av feilbruk, f.eks. ved at bruksanvisningen ikke følges
  - b. skader som oppstår som følge av istandsetting eller justering av kjøperen eller ikke godkjent tredjepart.
  - c. transportskader som oppstår på veien fra produsenten til forbruker eller på vei fra kunden til brukerservice
  - d. reservedeler som har normal slitasje, som f.eks. batterier
5. Ansvar for direkte eller indirekte følgeskader forårsaket av apparatet utelukkes, selv om skaden på apparatet anerkjennes som et garanti tilfelle.

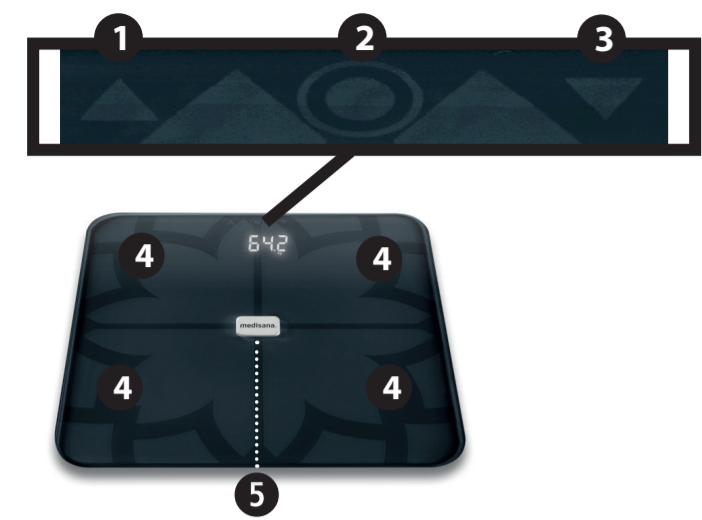


**medisana GmbH**

Jagenbergstr. 19

41468 NEUSS

TYSKLAND



## DK kroksanalysevægt BS 450

- 1 "▲"-knap
- 2 OK-knap
- 3 "▼"-knap
- 4 elektroder
- 5 batterirum (på undersiden)

### Tegnforklaring:



Denne brugsanvisning er en del af apparatet. Den indeholder vigtige oplysninger om ibrugtagning og anvendelse. Læs hele brugsanvisningen grundigt igennem. Manglende overholdelse af brugsanvisningen kan medføre svære personskader eller skader på apparatet.



### ADVARSEL!

Disse advarsler skal overholdes for at forhindre mulige skader på brugeren.

### LOT

LOT-nummer



Producent



40510\_40511 BS 450 01/2021 Ver.1.1

Hermed erklærer vi, at personvægtmodellen: BS 450, Art. 40510/40511 overholder de grundlæggende krav i EU-direktivet 2014/53/EU. Den fuldstændige konformitetserklæring kan udleveres ved henvendelse til medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Tyskland, eller downloades via Medisanas website (www.medisana.com).

## DK Sikkerhedsanvisninger



Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem inden du tager apparatet i brug, især sikkerhedsanvisningerne, og gem brugsanvisningen til senere brug. Hvis du giver apparatet videre til tredjepart, skal du udlevere denne brugsanvisning sammen med apparatet.

- Denne vægt er ikke egnet til mennesker med pacemakere eller andre medicinske implantater. I tilfælde af diabetes eller andre medicinske/fysiske begrænsninger kan indikationen af kropsfedt være unøjagtig. Det samme gælder også for meget atletiske trænet.
- Denne enhed er ikke egnet til gravide kvinder!
- Enhver behandling eller diæt for overvægt eller undervægt kræver kvalificeret rådgivning fra passende specialister (læge, diætist). Værdierne, der er bestemt af vægten, kan være understøttede af denne.
- Fare for at vælte! Placer aldrig vægten på en ujævn overflade. Stig aldrig bare op på det ene hjørne af vægten. Når du vejer dig, skal du ikke stå på den ene side og heller ikke på kanten af vægten.
- Fare for glidning! Stig aldrig op på vægten med våde fødder. Stig aldrig op på vægten med strømper på.
- Brug kun apparatet, som det er beskrevet i brugsanvisningen. Ved brug til andre formål bortfalder garantien.
- Vægten er beregnet til hjemmebrug. Den er ikke beregnet til kommerciel brug på hospitaler eller andre medicinske faciliteter.
- Brug ikke enheden, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den er tabt på gulvet eller i vand eller beskadiget.
- Vægten har et måleområde på op til 180kg/396lb/28st 4,8lb. Overbelast ikke vægten.
- Placer vægten på en fast jævn overflade. Bløde, ujævne overflader er uegnede til måling og fører til forkerte resultater.
- Placer vægten et sted, hvor hverken ekstreme temperaturer eller ekstrem fugtighed er til stede.
- Hold vægten langt væk fra vand.
- Håndter vægten med omhu. Undgå stød og vibrationer på vægten. Lad ikke vægten falde på gulvet.
- Stig forsigtigt op på vægten. Du må ikke springe eller hoppe på trædeoverflade, da dette kan beskadige vejemekanismen.
- Forsøg ikke at adskille enheden, ellers bortfalder garantien. Denne enhed indeholder ikke dele, der kan repareres eller udskiftes af brugeren.
- I tilfælde af fejl må du ikke selv reparere apparatet, da det vil medføre, at garantien bortfalder. Lad kun det autoriserede serviceværksted foretage reparationer.

### Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier

- Skil ikke batterierne ad!
- Rengør batteri- og apparatkontakter efter behov før isætning!
- Tag straks flade batterier ud af apparatet!
- Øget risiko for lækage, undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! Ved kontakt med batterisyre skal du straks skylle de berørte steder med rigeligt rent vand og omgående søge lægehjælp!
- Hvis et batteri bliver slugt, skal der straks søges lægehjælp!
- sæt batterierne korrekt, vær opmærksom på at vende polerne rigtigt!
- Hold batterirummet lukket!
- Tag batterierne ud, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid!
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn!
- Batterierne må ikke genoplades! Eksplosionsfare!
- Må ikke kortsluttes! Eksplosionsfare!
- Må ikke brændes! Eksplosionsfare!
- Opbevar ubrugte batterier i emballagen og ikke i nærheden af metalgenstande for at undgå kortslutning!

### Leveringsomfang

Start med at kontrollere, om apparatet er komplet og ikke udviser tegn på skader. I tvivlstilfælde skal du undlade at tage apparatet i brug og kontakte kundeservice.

Følgende indgår i leveringsomfanget:

- 1 **medisana** kroksanalysevægt **BS 450**
- 4 Batteri (type AAA, 1.5 V)
- 1 brugsanvisning



Emballagen kan genbruges eller afleveres til genanvendelse. Bortskaf emballagematerialet korrekt, hvis det ikke længere skal anvendes. Hvis du konstaterer en transportskade under udpakningen, skal du straks kontakte forhandleren.



### ADVARSEL

Sørg for, at børn ikke får fat i emballagefilmen. Risiko for kvælning!

### Sådan forbindes enheden med VitaDock+ appen

Download den gratis VitaDock+ app fra AppStore eller Google Play Store gratis. Aktiver Bluetooth® på din iOS- eller Android-enhed. Start appen. Klik på Bluetooth® symbolet for at komme til valg af enhed. Scroll ned igennem rullelisten indtil vægten vises på listen over tilgængelige enheder. Klik på pilen ved siden af logoet for at starte konfigurationen.

### Vægt initialisering

Sørg for, at vægten står på et fast og jævnt underlag. Hvis du vil veje dig, men har flyttet vægten umiddelbart før, skal du først initialisere vægten. For at gøre dette skal du trykke kort på midten af vægtoverfladen med din fod. På displayet vises "0.0". Når først vægten er slået fra, er den klar til funktionen "step-on" Hvis vægten ikke er flyttet på forhånd, udelades denne proces.

### Nem vejning

1. Stig op på vægten og stå stille. Enheden tændes automatisk, og displayet viser kort "0,0".
2. Din vægt måles, blinker tre gange og vises derefter ordentligt.
3. Stig ned fra vægten. Vægten slukker automatisk efter 10 sekunder.

### Kroksanalyse

Vægten kan gemme data fra 8 personer: Køn, alder, højde.

1. Tryk kort på midten af vægtoverfladen med din fod. På displayet vises "0.0 kg".
2. Tryk på OK-knappen **2**.
3. Du trykker nu på knappen **1** eller knappen **3** for at vælge den ønskede hukommelsesplacering for din brugerprofil (0 - 8). BEMÆRK: Hvis du bruger vægten i gæstetilstanden "P0", gemmes dine data ikke. I denne tilstand er det ikke muligt at overføre måleværdierne per Bluetooth®.
4. Tryk på OK-knappen **2** for at bekræfte indstillingen. Symbolet for køn-net begynder at blinke i displayet.
5. Indstil dit køn ved at trykke på knappen **1** eller knappen **3** og vælg det relevante symbol på displayet.
6. Tryk på OK-knappen **2** for at bekræfte indstillingen. Den forudindstillede kropshøjde begynder at blinke i displayet.
7. Indstil nu din højde med knappen **1** eller knappen **3**.
8. Tryk på OK-knappen **2** for at bekræfte indstillingen. Den forudindstillede alder begynder at blinke i displayet.
9. Indstil din alder med knappen **1** eller knappen **3**.
10. Tryk på OK-knappen **2** for at bekræfte indstillingen. Den forudindstillede målvægt begynder at blinke i displayet.
11. Indstil målvægten med knappen **1** eller knappen **3**.
12. Tryk på OK-knappen **2** for at bekræfte indstillingen.
13. Justeringsprocessen er nu afsluttet. Displayet viser "0.0". Træd barfodet op på vægten og forhold dig i ro. Placer fødderne på elektroderne **4**. Først vises den aktuelle vægt, herefter forskellen mellem denne og den indstillede målvægt. Derefter vises de målte værdier for BMI, kaloriebehold, fedt, muskler, vandindhold og knoglevægt. Visningssekvensen for de målte værdier gentages yderligere to gange. Derefter slukker vægten automatisk. Træd ned fra vægten.

### Skift vægt enhed

Tænd for vægten ved at trykke med din fod og tryk på knap **1** eller knap **3**, indtil den ønskede enhed vises.

### Fejlmeldinger

**O-Ld** = Vægten er overbelastet. **LO** = Batteriet er svagt og skal udskiftes. **ERR2** = Ingen kroksanalyseværdier kan bestemmes. **P1P2** eller andre hukommelseskombinationer = Vægten genkender allerede gemte brugere baseret på deres vægt. I dette tilfælde har to brugere en lignende vægt. For at vælge den korrekte bruger skal du trykke på pil-op knappen for venstre værdi (eksempel "P1") og pil-ned-knappen for højre værdi (eksempel "P2"). Hvis din personlige vægt ikke fungerer som ønsket, skal du kontrollere følgende, før du kontakter servicecentret: • Kontroller, at batteriet er korrekt indsat. • Kontroller, at du har valgt den rigtige vægtenhed. • Kontroller, om vægten står frit på en fast og plan overflade. Den må ikke røre ved en væg eller et andet objekt. • Gentag vejningen.

### Rengøring og pleje

Anvend aldrig aggressive rengøringsmidler eller hårde børster. Rengør kun vægten med en blød, let fugtig klud. Brug under ingen omstændigheder hårde rengøringsmidler, eller alkohol. Der må ikke komme vand ind i apparatet.

Brug først apparatet igen, når det er helt tørt.

### Information om bortskaffelse

Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Metaller kan genbruges eksempelvis ved aflevering til genanvendelse. Bortskaf en enhed, der ikke længere er nødvendig på et indsamlingssted i din by, så det kan bortskaffes på en miljøvenlig måde. Kontakt de kommunale myndigheder eller din forhandler ved spørgsmål til bortskaffelse. Tag batterierne ud, inden du bortskaffer apparatet. Smid ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet, men smid dem i stedet i specialaffald eller i en batterispand hos forhandleren.

### Tekniske data

**Navn og model:** medisana kroksanalysevægt BS 450

**Spændingsforsyning:** 6 V (4x 1,5 V, AAA)

**Måleområde:** op til 180kg/396lb/28st 4,8lb

**Fordeling:** 0,1 kg/0,2 pund/0,2 pund

**Dimensioner** 319 x 319 x 23 mm

**Vægt:** 1,93 kg

**Artikel-n.:** 40510/40511

**EAN-nr.:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Frekvensbånd:** 2400 ~ 2478 MHz

**maksimale udstrålet sendeeffekt:** -3 dBm



Den seneste udgave af denne brugsanvisning finder du på [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

### Garanti- og reparationsbetingelser

Henvend dig til din faghandler eller vores kundeservice i tilfælde af reklamation. Hvis du bliver bedt om at indsende apparatet, skal du beskrive defekten og vedlægge en kopi af købskvitteringen. Følgende garantibetingelser er gældende:

1. På **medisana** produkterne er der 3 års garanti fra salgsdato. I tilfælde af reklamation skal købsdatoen dokumenteres ved hjælp af købskvitteringen eller regningen.
2. Mangler som følge af materiale- eller produktionsfejl repareres eller udskiftes gratis inden for garantiperioden.
3. Selvom garantien tages i anvendelse forlænges garantiperioden ikke, hverken for apparatet eller for de udskiftede elementer.
4. Udelukket fra garantien er:
  - a. alle skader som følge af forkert behandling, f.eks. ved ikke at følge brugsanvisningen.
  - b. Skader, som skyldes istandsættelse eller andre indgreb foretaget af kunden eller uautoriseret tredjepart.
  - c. Transportskader fra turen mellem producenten og forbrugeren eller i forbindelse med indsendning af produktet til kundeservice.
  - d. reservedele, der er underlagt normal slitage, som batterier osv..
5. Ansvar for direkte eller indirekte følgeskader forårsaget af enheden, er også udelukket, hvis skaden på enheden anerkendes som garanti.



**medisana GmbH**

Jagenbergstr. 19

41468 NEUSS

TYSKLAND

Serviceadresserne finder du i det vedlagte bilag.











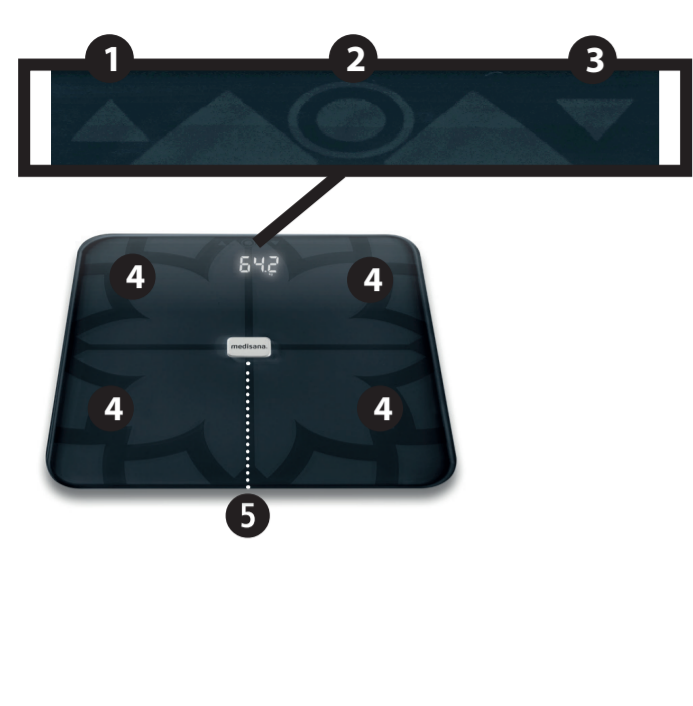








# medisana®



#### EE Kehaanalüüsi kaal BS 450

- „▲“ -Nupp
- Nupp OK
- Nupp „▼“
- Elektroodid
- Patареipesa (alumisel küljel)

**EE**
**LV**

**DE**

Käesolev kasutusjuhend kuulub selle seadme juurde. See sisaldab olulist teavet seadme kasutuselevõtu ja kasutamise kohta. Lugege juhend põhjalikult läbi. Selle juhendi mittejärgmine võib põhjustada raskeid vigastusi või kahjustada seadet.

**!**  
**HOIATUS!** Neist hoiatusjuhistest tuleb kinni pidada, et vältida võimalikku kasutaja vigastamist.


**LOT**  
Partii number

 Tootja



Sellega deklareerime, et vannotoakaalu mudel BS 450, art. 40510/40511 vastab Euroopa direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele. Täieliku EÜ-vastavusdeklaratsiooni saate tellida ettevõttelt medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Saksamaa või alla laadida Medisana kodulehelt (www.medisana.com).

## EE Ohutusjuhised

 **Lugege kasutusjuhend, eriti ohutusjuhised, hoolikalt enne seadme kasutuselevõttu läbi ja hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Kui annate seadme edasi kolmandale isikule, andke tingimata kaasa ka kasutusjuhend.**

- See kaal ei sobi isikutele, kellel on südamestimulaator või muud meditsiinilised implantaadid. Suhkruhaiguse või muude meditsiiniliste/füüsiliste piirangute puhul võib keharasva näit olla ebatäpne. Sama kehtib ka väga heas sportlikus vormis inimeste kohta.
- See seade ei sobi rasedatele!
- Iga üle- või alakaalu ravi või dieedi puhul on vajalik vastava väljaõppega spetsialisti (arst, toitumishõustaja) nõustamine. Kaaluga mõõdetud väärtused võivad protsessi toetada.
- Ümbermineku oht! Ärge asetage kaalu kunagi ebatasasele pinnale. Ärge seiske kunagi kaalu ühel nurgal. Kaaludes ärge seiske kaalul ühel pool ega selle serval.
- Libisemisohht! Ärge astuge kunagi kaalule märgade jalgadega. Ärge astuge kunagi kaalule sokkidega.
- Kasutage seadet ainult vastavalt kasutusjuhendis ettenähtud otstarbele. Vale kasutamise korral muutub garantiinõue kehtetuks.
- Kaal on mõeldud kodukasutuseks. See pole mõeldud kommertskasutuseks haiglates ega muudes meditsiinasutustes.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta tõrgeteta, kui see on kukkunud maha või vette või kui see on saanud kahjustada.
- Kaalu ülempiir on 180kg/396lb/28st 4,8lb. Ärge koormake kaalu üle.
- Asetage kaal kindlale tasasele pinnale. Pehmed ebatasased pinnad ei sobi kaalumiseks ja tulemused on valed.
- Asetage kaal kohta, kus ei esine ei äärmuslikke temperatuure ega äärmuslikku õhuniiskust.
- Hoidke kaalu veega kokkupuute eest.
- Käsitsege kaalu ettevaatlikult. Hoidke kaalu löökide ja põrutuste eest. Ärge laske kaalul kukkuda.
- Astuge kaalule ettevaatlikult. Ärge hüpake kaalu peale ega hüpelge sellel, sest see võib kahjustada kaalu mehhanismi.
- Ärge püüdke kaalu lahti võtta, sest sel juhul kaotab garantii kehtivuse. Selles seadmes puuduvad osad, mida kasutaja saab hooldada või välja vahetada.
- Rikete korral ärge parandage seadet ise, kuna see tühistab garantii kehtivuse. Parandustöid võib teostada vaid volitatud teeninduspunktiis.


##### Patarei ohutusjuhised

- Patारेisid ei tohi lahti võtta!
- Vajadusel puhastage enne patारेide paigaldamist patारेide ja seadme kontaktid!
- Eemaldage tühjad patಾರೆid kohe seadmest!
- Suurem lekkeoht, vältida kontakti naha, silmade ja limaskestadega! Kokkupuute korral patarei happega pesta kahjustatud kohta rohke puhta veega ja pöörduda kohe arsti poole!
- Patarei allaneelamise korral pöörduda kohe arsti poole!
- Asetage patಾರೆid õigesti seadmesse, pöörake tähelepanu poolustele!
- Hoidke patಾರೆipesa korralikult suletuna!
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage patಾರೆid!
- Hoidke patಾರೆisid lastele kättesaamatus kohas!
- Patಾರೆisid ei tohi uuesti laadida! Esineb plahvatusohht!
- Mitte tekitada lühist! Plahvatusohht!
- Mitte visata tulle! Plahvatusohht!
- Hoidke kasutamata patಾರೆisid pakendis, eemal metalletemetest, et vältida lühise teket!

##### Tarnekomplekt

Kõigepealt kontrollige, et seade on terve ega pole kahjustatud. Kui kahtlete selles, ärge võtke seadet kasutusele ja pöörduge oma teeninduspunkti poole.
Tarnekomplektis sisaldub:

- 1 **medisana** kehaanalüüsi kaal **BS 450**
- 4 patಾರೆid (AAA-tüüpi, 1,5 V)
- 1 Kasutusjuhend

 Pakendeid saab taaskasutada või suunata materjaliringlusse. Pakkematerjalid, mida te enam ei vaja, tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada. Kui märkate seadme lahtipakkimisel transpordikahjustusi, võtke otsekohe ühendust oma edasimüüjaga.

**!**  
**HOIATUS**  
**Jälgige, et pakkekil ei satuks laste kätte. Lämpumisohht!**

**VitaDock+ rakendusega ühendamine**  
Laadige VitaDock+ rakendus AppStore'ist või Google Play poest alla tasuta. Laadige poest tasuta alla. Aktiveerige iOS- või Android-seadme Bluetooth®. Käivitage rakendus. Seadmevaliku juurde pääsemiseks vajutage Bluetooth®-i sümbolit. Kerige seadmete nimekirjas alla, kuni näete seadmenimekirjas kaalu. Seadistusprotsessi käivitamiseks vajutage kujutise kõrval olevat noolt.

**DE**

**DE**

**DE**

**DE**

**!**  
**HOIATUS!** Kui kasutate kaalu küljestajarežiimis „PO“, andmeid ei salvestata. Mõõteväärtuste ülekandmine Bluetooth® -i kaudu ei ole võimalik.

**!**  
**HOIATUS!** Kui kasutate kaalu küljestajarežiimis „PO“, andmeid ei salvestata. Mõõteväärtuste ülekandmine Bluetooth® -i kaudu ei ole võimalik.

**Kaaluühiku muutmine**  
Lülitage kaal jalavajutusega sisse ja vajutage nuppu **1** või nuppu **3**, kuni kuvatakse soovitud ühik.

**Veateated**  
**O-Ld** = Kaal on ülekoormatud. **LO** = Patarei on peaaegu tühi ja see tuleb välja vahetada. **ERR2** = Kehaanalüüsi väärtusi ei saa kindlaks teha. **P1P2** või muud salvestamise kombinatsioonid = kaal tuvastab juba salvestatud kasutaja kaalu järgi. Sel juhul on kahel kasutajal sarnane kaal. Õige kasutaja valimiseks vajutage üles-nuppu, et valida vasakpoolne väärtus (näites „P1“) ja alla-nuppu, et valida parempoolne väärtus (näites „P2“). Kui kaal ei tööta soovitud viisil, kontrollige enne teeninduspunkti pöördumist järgmisi näitajaid:

- Veenduge, et patarei on õigesti sisestatud.
- Veenduge, et olete valinud õige kaaluühiku.
- veenduge, et kaal paikneb takistusteta kindlal ja tasasel pinnal. See ei tohi puutuda vastu seina ega muid takistusi.
- Kaaluge uuesti.

**Puhastus ja hooldus**  
Ärge kunagi kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega tugevaid harju. Puhastage kaalu ainult pisut niiske pehme lapiga. Ärge kasutage mitte mingil juhul tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega alkoholi. Seadmesse ei tohi sattuda vett. Kasutage seadet taas alles siis, kui see on täiesti kuiv.

**DE**

**DE**

**DE**

**DE**

**Toote pidevaks edasiarendamiseks jätame endale õiguse teha tehnilisi ja disainialaseid muudatusi.**

Selle kasutusjuhendi olemasoleva ajakohase versiooni leiате veebiaadressilt: www.medisana.com

**Garantii- ja remonditingimused**  
Pöörduge garantiinõude korral oma edasimüüja poole või otse teeninduspunkti. Kui peaksite seadme meile saatma, kirjeldage viga ja lisage koopia ostudokumendist. Seejuures kehtivad alljärgnevad garantiitingimused:

- medisana** toodetele kehtib 3-aastane garantii alates ostukuupäevast. Ostukuupäeva tuleb garantiinõude korral tõendada ostukviitungi või arvega.
- Materjali- või tootmisvigadest tulenevad puudused kõrvaldatakse garantiiperioodil tasuta.
- Garantiiperiood ei pikene garantii korras välja vahetatud detailidele ega seadmele.
- Garantiitööde alla ei kuulu:
  - kõik väärasest kasutamisest, nt kasutusjuhendi eiramisest tingitud kahjud.
  - kahjud, mis on tekkinud ostja või volitamata kolmandate isikute sekkumiste või remondi tagajärjel.
  - transpordikahjustused, mis on tekkinud teel tootja juurest tarbija juurde või teeninduspunkti;
  - varuosad, mis kuuluvad tavapäraselt, nagu patಾರೆid jms;
- Väljastatud on vastutus ka otseselt või kaudselt seadme kasutamisest tulenevate kahjude eest – seda isegi siis, kui seadme kahjustused kuuluvad garantii alla.

 **medisana GmbH**  
Jagenbergstr. 19  
41468 NEUSS  
SAKSAMAA

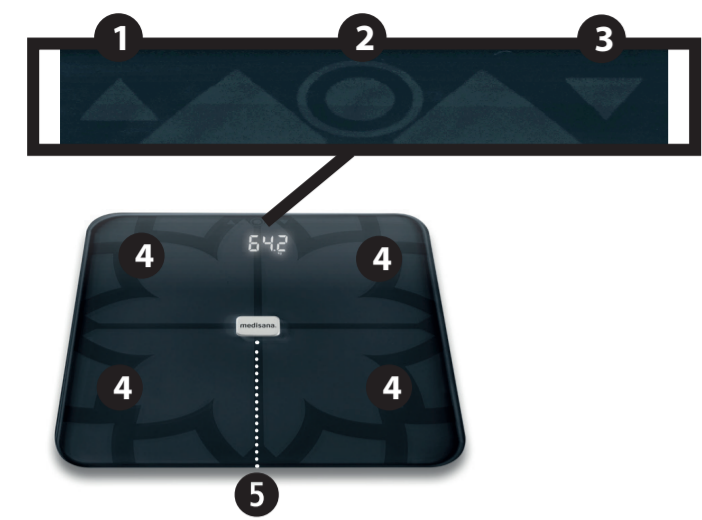
**DE**

**DE**









## RU Весы-анализаторы состава тела BS 450

- ❶ кнопка „▲“
- ❷ кнопка OK
- ❸ кнопка „▼“
- ❹ Электроды
- ❺ Отсек для батарей (на нижней стороне)

### Условные обозначения:



Данное руководство по применению относится к этому прибору. В нем содержится важная информация по применению в действие и использованию. Полностью прочтите это руководство по применению. Несоблюдение этого руководства может привести к серьезным травмам или повреждению прибора.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Необходимо соблюдать эти предупреждения, чтобы избежать возможного травмирования пользователя.

### LOT

Номер партии



Производитель



40510\_40511 BS 450 01/2021 Ver. 1.1

Настоящим мы заявляем, что персональные весы модели: BS 450, арт. 40510/40511, соответствуют основным требованиям Директивы 2014/53/EU. Вы можете запросить полную декларацию о соответствии medisana GmbH по адресу Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Германия или загрузить на домашней странице medisana ([www.medisana.com](http://www.medisana.com)).

## RU Указания по технике безопасности



**Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство по использованию, в частности, указания по безопасности и сохраните руководство для дальнейшего использования. При передаче прибора третьим лицам передайте им также обязательно и настоящее руководство.**

- Эти весы не подходят для людей с кардиостимуляторами или другими медицинскими имплантатами. Расчет содержания жировой ткани может быть неточным у лиц с сахарным диабетом или другими медицинскими заболеваниями. Это относится также и к профессиональным спортсменам.
- Это устройство не подходит для беременных!
- Для любого лечения или диеты при избыточном или недостаточном весе необходимо проконсультироваться с соответствующим специалистом (врачом или диетологом). При этом значения, определенные с помощью весов, требуют дополнительной проверки.
- Опасность опрокидывания! Устанавливать весы только на ровной поверхности. Никогда не наступайте на один угол весов. При взвешивании никогда не становитесь на одну сторону или на край весов.
- Опасность поскользнуться! Никогда не становитесь на весы мокрыми ногами. Никогда не становитесь на весы в носках.
- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в руководстве по применению. Использование прибора не по назначению влечет за собой аннулирование гарантии.
- Весы сконструированы только для домашнего использования. Они не предназначены для профессионального применения в больницах или других медицинских учреждениях.
- Не используйте устройство, если оно работает не безупречно, если оно падало на пол или в воду, или если оно повреждено.
- Диапазон измерения весов ограничен до 180кг/396lb/28st 4,8lb. Не перегружайте весы.
- Установите весы на прочную и ровную поверхность. Мягкие неровные поверхности непригодны для измерения, так как результаты измерений будут неправильными.
- Располагайте весы в таком месте, где нет резких перепадов температуры или повышенной влажности.
- Не допускать попадания воды.
- Обращайтесь с весами осторожно. Избегайте ударов и сотрясений весов. Не допускайте их падения.
- Становитесь на весы предельно осторожно. Не прыгайте на площадку/ на площадке для ног, так как это может повредить механизм весов.
- Не пытайтесь разбирать прибор, в противном случае теряется право на гарантию. Данное устройство не содержит деталей, которые может обслужить или заменить сам пользователь.
- В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как вследствие этого будет утрачено право на гарантию. Ремонт должен осуществлять только уполномоченные сервисные организации.

### Техника безопасности при использовании батарей

- Не разбирайте батареи!
- При необходимости очистите перед установкой контакты батарей и прибора!
- Разряженные батареи сразу же извлекайте из прибора!
- Повышенная опасность вытекания электролита, избегайте попадания на кожу, в глаза и на слизистую! При контакте с кислотой батареи сразу же промойте места попадания большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу!
- При проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу!
- Правильно устанавливайте батареи, следите за полярностью!
- Отсек для батарей должен быть плотно закрытым!
- Извлеките батареи из прибора, если он не используется в течение длительного времени!
- Храните батареи в недоступном для детей месте!
- Не перезаряжайте батареи! Существует опасность взрыва!
- Не замыкайте накоротко! Существует опасность взрыва!
- Не бросайте в огонь! Существует опасность взрыва!
- Во избежание короткого замыкания храните неиспользованные батареи в упаковке вдали от металлических предметов!

### Комплект поставки

Прежде всего проверьте комплектность прибора и нет ли у него повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь устройством и обратитесь в сервисный центр.

В комплект поставки входит:

- 1 medisana Весы-анализаторы состава тела **BS 450**
- 4 батареи (тип AAA, 1,5 В)
- 1 Руководство по применению



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Утилизируйте, пожалуйста, надлежащим образом ненужные упаковочные материалы. Если после вскрытия упаковки вы обнаружили повреждения изделия, вызванные транспортировкой, немедленно сообщите об этом своему дилеру.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детей. Она может стать причиной удушья!**

### Подключение к приложению VitaDock+

Загрузите бесплатное приложение VitaDock+ из магазина AppStore или Google Play. Включите Bluetooth® на своем устройстве iOS или Android. Запустите приложение. Нажмите на значок Bluetooth® для отображения списка доступных устройств. Прокрутите вниз до появления весов в списке устройств. Нажмите на стрелку рядом с изображением, чтобы запустить процедуру настройки.

### Подготовка весов к работе

Следите за тем, чтобы весы стояли на прочном и ровном полу. При изменении места установки весов, перед началом взвешивания, необходимо выполнить их калибровку. Для этого кратковременно наступите ногой на центр площадки весов. На дисплее появится «0.0». Когда весы выключены, они готовы к включению с помощью нажатия ногой. Если весы до этого не перемещались, то данная процедура не потребуется.

### Простое взвешивание

1. Станьте на весы и стойте неподвижно. Прибор включится автоматически и на дисплее кратковременно отобразится «0.0».
2. Ваш вес измеряется, индикация мигнет три раза, а затем будет отображаться постоянно.
3. Сойдите с весов. Приблизительно через 10 секунд весы выключатся автоматически.

### Анализ организма

Весы могут сохранять данные 8 человек: пол, возраст, рост.

1. Кратковременно наступите ногой на площадку весов. На дисплее появится «0.0 кг».
  2. Нажмите кнопку OK ❶.
  3. Теперь, нажимая кнопку ❶ или кнопку ❷, выберите нужную ячейку памяти для своего профиля пользователя (от 0 - 8). ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании весов в гостевом режиме „PO“ данные не сохраняются. Передача результатов измерения по Bluetooth® в данном режиме не поддерживается.
  4. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку OK ❷. На дисплее начнет мигать символ пола пользователя.
  5. Установите свой пол, выбрав с помощью кнопки ❶ или ❷ соответствующий символ на дисплее.
  6. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку OK ❷. На дисплее начнет мигать предустановленный рост.
  7. Теперь с помощью кнопки ❶ или ❷ установите свой рост.
  8. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку OK ❷. На дисплее начнет мигать предустановленный возраст.
  9. С помощью кнопки ❶ или ❷ установите свой возраст.
  10. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку OK ❷.
  11. С помощью кнопки ❶ или ❷ установите целевой вес.
  12. Чтобы сохранить настройку, нажмите кнопку OK ❷.
  13. Процедура настройки завершена. На дисплее появится «0.0». Станьте на весы босиком и стойте неподвижно. Наступите ногами на электроды ❹.
- Сначала отображается вес, а затем разница с заданным целевым весом. После этого друг за другом отображаются измеренные значения ИМТ, потребности в калориях, жира в организме, мышц, воды в организме и массы костей. Последовательное отображение измеренных значений повторится еще дважды. После этого весы автоматически выключатся. Сойдите с весов.

### Изменение единиц измерения веса

Касанием ноги включите весы и нажимайте кнопку ❶ или кнопку ❷, пока не появится нужная единица.

### Сообщения о неполадках

**O-Ld** = Весы перегружены. **LO** = Батарея разряжена, ее следует заменить. **ERR2** = Не удалось определить какие-либо значения для анализа организма. **P1P2** или другие комбинации памяти = Весы распознают уже сохраненных пользователей в зависимости от их веса. В этом случае два пользователя имеют одинаковый вес. Чтобы правильно выбрать пользователя, нажмите кнопку «вверх» для левого значения (например «P1») и кнопку «вниз» для правого значения (например «P2»). Если ваши персональные весы не работают должным образом, перед обращением в сервисный центр рекомендуем самостоятельно проверить следующее:

- проверьте, правильно ли вы вставили батарею;
- убедитесь, что вы выбрали правильную единицу измерения веса;
- убедитесь, что весы установлены на прочной и ровной поверхности. Они не должны касаться стены или каких-либо предметов;
- повторите взвешивание.

### Очистка и уход

Никогда не применяйте агрессивные чистящие средства или жесткие щетки. Очищайте персональные весы мягкой, слегка увлажненной салфеткой. Ни в коем случае не применяйте острые чистящие предметы или спирт. В устройство не должна попадать вода. Устройством можно пользоваться снова только после того, как оно полностью высохнет.

### Примечания по утилизации

Данное устройство нельзя утилизировать вместе с домашним мусором. Металлические части весов подлежат вторичной переработке и могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Для бережного отношения к природе, утилизируйте ненужное вам устройство в пунктах сбора вторсырья своего населенного пункта. По вопросу утилизации обратитесь в свое коммунальное хозяйство или к торговому агенту. Перед утилизацией прибора извлеките батарею. Выбрасывайте использованные батареи не в бытовой мусор, а в баки для специального мусора или сдавайте в специализированные места для сбора.

### Технические данные

**Название и модель:** medisana Весы-анализаторы состава тела BS 450

**Электроснабжение:** 6 В (4x 1,5 В, AAA)

**Диапазон измерения:** до 180кг/396lb/28st 4,8lb

**Деление:** 0,1 кг/0,2 lb/0,2 lb

**Размеры:** 319 x 319 x 23 мм

**Вес:** 1,93 кг

**Артикульный №** 40510/40511

**Номер EAN:** 4015588 40510 5/4015588 40511 2

**Диапазоны частот:** 2400 ~ 2478 МГц;

**излучаемая максимальная мощность передачи:** -3 dBm

**В процессе постоянного совершенствования продукции мы сохраняем за собой право изменять оформление и технические параметры.**

Актуальная версия настоящего руководства размещена на сайте [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

### Условия гарантии и ремонта

В гарантийных случаях обращайтесь к своему торговому представителю или непосредственно в сервисный центр. Если вам нужно отослать устройство обратно, укажите дефект и приложите копию чека на покупку. При этом действуют следующие условия гарантии:

1. На продукцию **medisana** предоставляется гарантия в течение 3 лет с момента покупки. В гарантийном случае дата продажи должна подтверждаться посредством товарного чека о покупке или счета-фактуры.
2. Неисправности из-за дефектов материалов или производственного брака в течение гарантийного срока устраняются бесплатно.
3. Оказание гарантийных услуг не продлевает срок гарантии ни на устройство, ни на замененные детали.
4. Гарантия не распространяется на:
  - a. все неисправности, возникшие из-за ненадлежащего обращения с устройством, например, из-за несоблюдения руководства по использованию;
  - b. неисправности, возникшие из-за ремонта или вмешательства в устройство покупателя или посторонних лиц;
  - c. повреждение груза при перевозке на пути от производителя до потребителя или после его отправки в сервисный центр;
  - d. запасные части, подвергшиеся естественному износу, такие как батареи.
5. Исключается ответственность за прямой или косвенный ущерб, вызванный устройством, даже если поломка устройства признана гарантийным случаем.

**medisana GmbH**  
Jagenbergstr. 19  
41468 NEUSS  
GERMANY

Адреса сервисных центров можно найти на отдельном листе приложения.

